صل بند تأگور

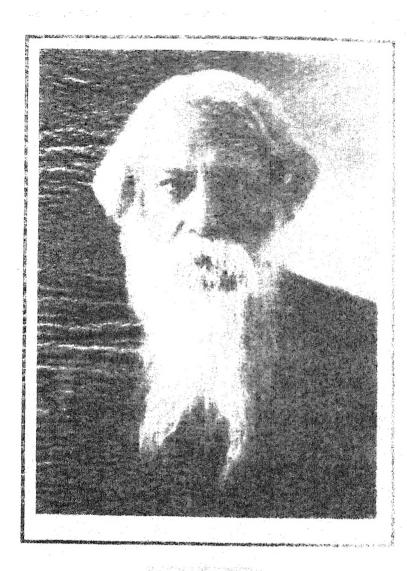
مشيبل بريك صد براجم ار منطومات بنگالي رايندرايات باگور

ىرحمة

م - صاءالدن معلم ربان فارسى كلَّمة بس المللئ تاگور شايئي بكيال بيگال ، هند



باهنهام وشوابهارنی ۲۱ کاربوالس استریب کلکنه در مطبع بیست مشن کلکنه بطبع رسند سنه ۱۹۳۵ مستعی



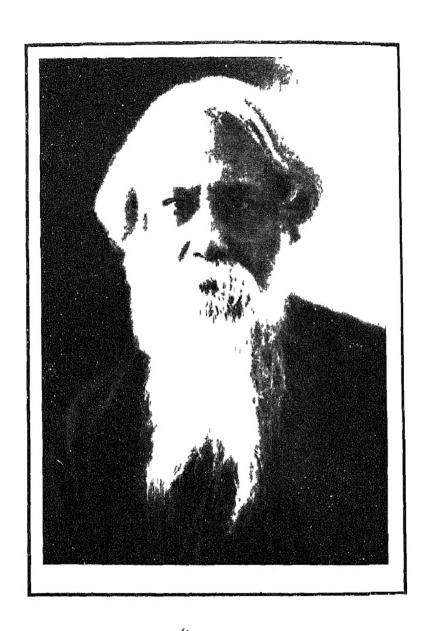
راندرانات کاگور

كناب حالة وشوانهارني ، ٢١٠ كاربوالس استرنت كلك،

حاب اوّل صدی ۱۹۳۵ سنه مستحی

وسب دو روبه و هست آنه سکهٔ هندی

در مطع بهنست مس كلكده نطع رسيد



راندرانات ّاگور

بعديم و يهدية

این کناب را به اعلىحصرت رصا شالا پهلوي خلد الله ملكه و سلطانه مينمايم

ىاگور

صد بند تاگور

فهرسب

\$2010	باره سطر اول	~~
1	یہل اس نسٹنے گردانی را ا	1
r	نو ای کستکه حود را در نیز ؟ عنب نوشنده میداری ^ا	۲
۳	در بس این ایرهای سناه بازور دلم رالا گم کردلا است!	۳
۴	درآن رورنکهٔ مرگ در بانان رندگی رنجتر جاندام را بحداند ٬	۴
à	رور روشن بود که آبها بجایهام در آمدید ا	ð
٦	سرودیکه در کدام بهار گذشته سرائنده بودم ،	٦
٧	رار سر بسته ای که در دل می است؛	V V
	وای بر من ا از درد دلم سحن در یک سندهٔ ام عرق شدلا ار	٨
٨	دست منرودا	
9	بآسيانهٔ نو آمدهام ا	9 2
)	درین شب دار شهیم از باد حا <i>موش شد</i> ا	1.
11	بهل مرا که نکار دل حود چندی نسر نرم ا	11
11	حا <i>ن من ا</i> درین شب طوفایی در انتظار تو بیشینهام ^ا	1 r
1"	ای ریدگی ا	۳۱
115	ای استوا	115
14	دولت گم گشده ا	la
JA	در اس گوشه نشسه نوا سرود گونانم ا	14
19	انو نبولاً بازان آماق را از چهار سوی فرو گرفته،	١v
r	ای راهوو ^ا	۱۸
rr	نغمهٔ هانم بازنهانست که از درد دلم بر متحدرد ا	19
**	حديثٌ نغيةالْس مرا كشال كسال منددا	r

اعتراف

در ترحمهٔ ابن منظومات بده رهس مساعدت ادبی افای اور ترحمهٔ ابن منظومات بده ورده است ابراهم حال پور دارده است

مدرحم

Asslo	ر لا سطر او <i>ل</i>	law
te d	در کنار دربا از کشنی تعمدام لنگر بر گرفتم ا	۳۳
â	بغیههانکهٔ از نوایی نو سوودلاام -	 c =
l 6	چوا دلم شعفیهٔ دو شده حود دلم بمدداند ا	ه۴
٦٥	گهان دارم فرنهاست که او نسوی من نگرانست!	الما
	ای روس من ا از حدود مرک و رددگی گدسته بای سرون	۳۷
٦٥	ىهادلا اى ا	
ð1º	دلم من ح واهد که جنری نقدیم نو کند ا	ŀελ
åå	آنکه در دلم حلی دارد همال را صنحوتم ا	وعا
۲۵	مدانکه منکوشم اس شبع را روشی بدارم حاموش منگودد!	à
٧ ه	رورهایم در نفس رژنی نهایدید!	a 1
۸ ه	نا اربن دروارلا نگذری انن همه ندم و نوس از چنست؟	8 F
6 9	درآل روریکه دیگر نقس گاهم برمین بسده بشود،	81"
	اس وحود من که در سانهٔ اس سپهر با موجهای رمانه	816
11	در گدر است!	
41	درآن هنگامنکه رمان وصال ما نآجر رسند ٬	à à
42	معنوب من ا رار سرنسنهٔ مرا بشتو ا	۲٥
케	امرور برنگ هر کسی رنگ جواهیم باشده ا	9 A
ه ۲	ابر گذاوار بکنارهٔ حود را مندوارد ا	δA
44	در سارب بوای بود و بر شاحهٔ وحود مین گلی بشگفته بود ا	8
٧٢	یسا بنگانگان را با مین آشیا ساجنی -	۲
٨.	فوارما براین بود که من و نو بنها در یک سفینه در آئیم ا	11
79	ار کدام رمان نوا سرود گونانم انه همین امرور است ا	٦r
٧	درآن هنگامنکه مارا مرگ فوا گنود '	٦٣
٧I	ای درد حاودانی می ا	115

	, ,	
واحدا	ره سطر ارل	ئ سمار
ris	در آنجائیکه نفیههانت مانند آنشاری زیرانست،	r I
r 0	ار منجة ناريكي شب كل مالا بشگفت!	rr
	بهار بعبهٔ الس را باهرار دلگرمی بر روی حاک بعس بسته	rr
۲٦	مناوردا	
rv	ای آیس برافورحنهٔ رده گی ا	715
۲A	آن آهوی دلم از کدام دشت نود؟	76
79	ای بارههای ابر روان ^ا	77
۳	کلیدام در سر رالا است ،	rv
۳۱	نی ' عم محور ' اندنشه مکی ا	r A
۳۳	اللک که برده بروی هود انگنده میروی ، راه بو منتدم ا	r 9
ساسا	ای مرباس ا ای عاشق ا ای دیوانه ا	۳
 	معدوب من ا	۱۳۱
	کل سوح گفت ای نسم سحوا آن کست که نیام لوا	٣٢
۳a	ه ر بانده ۹	
	در آنجائنکه ریونون و از همه بستارین و بنتوانونی	ساسا
۳۷	مردمان ادد ٬	
۳۸	مادرا شاهرادة ما امرور ار بنس حابة ما حواهد الدشب ا	m.
le le	ای سرگشده ایا ایا ا	۳۵
le l	ان مکنائی که در دل نو حلی گریده،	۳۹
<u>بد</u> ر	و8 این سرود نوچهٔ دلکس است! د د. د	۳۷
سرعم	ای راهروا	۳۸
lele	سندہ ای ؟ صدای دلشیں بانس بسندہ ای ؟	و ۳
اد ه	برادر من المنداني بهشت كعاست؟ المال المال المال كالمال كالمال المال كالمال المال كالمال المال كالمال المال كالمال المال كالمال المال كالمال	le I
le.∧	سپهر از حورشده و سدارگال آبادادست ا	151
l c∨	در هنگامیکه می این حهان را بدیدهٔ سرود بنگوم ا	۱۹۳

اس را برسندم « آنا وبدیمه ماهناب بشاههای درختان درآوبرد کسی میبواید آبرا گرفته بائین بیآرد؟ » ای بیچهام احرا گریه میکنی؟ ای مادر! چرا اینگریه اندوهناک بشستهای؟ ای بیخهام احود را باگرد و عناز آلوده کودی ا من امروز اسناد عند الله سدم ا از فرنها ، بازها در هر دورهٔ رندگی ، از فرنها ، بازها در هر دورهٔ رندگی ، ای رن ا بو فقط آفرینس بروزدگار ما بیستی ا ای من بی آزامم ایستهٔ آیم که بیستار دوز است ا ای خونچهر اینکی ا ای خونچهر اینکی ا	
ای بیهام احرا گربه میکنی؟ ای بیهام احرا گربه میکنی؟ ای مادر! چرا انگریه اندوهناک بشینهای؟ ای بیخهام احود را بگرد و عدار آلوده کودی ا من امرور اسناه عده الله سدم ا از فرنها؛ بازها در هر دورهٔ رندگی؛ ای رن! بو فقط آفرینس بروردگار ما بیستی! ای رن! بو فقط آفرینس بروردگار ما بیستی! ای حودیههرا بانکی!	
ای مادر! چرا انگریه اندوهناک بشینهای؟ ای بخته ام احود را بگرد و عناز آلوده کودی ا من امروز اسناد عدد الله سدم! از فرنها، بازها در هر دورهٔ زندگی، ای زن! نو فقط آفرینس نروزدگار ما نیستی! ای زن! نو فقط آفرینس نروزدگار ما نیستی! ای من نی آزامم! نستهٔ آنم که نستار دور است! ای حونهمرا نانکی!	
ای بحثه ام احود را بگرد و عدار آلوده کودی ا ۱۹ می بحثه ام احود را بگرد و عدار آلوده کودی ا ۱۹ می امرور اسناد عدد الله سدم ا ۱۱۱ از فرنها بازها در هر دورهٔ رندگی ب ایل رن ا دو فقط آفرینس بروردگار ما بیستی ا ۱۱۳ می بی آزامم ایستهٔ آیم که بینار دور است ا ایل حویه ایلی ایلی ا	1 1"
من امرور اسناد عدد الله سدم ا او را الله سدم ا ار فرنها ، بارها در هر دورهٔ رندگی ، ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	ه ا
ار فرنها کی بارها در هر دورهٔ رندگی کی از فرنها کی بارها در هو دورهٔ رندگی کی باره این باره این از این می از امر این باره کی باره کی بیمار دور است از این می از امره این باره کی بیمار دور است از این می از امره این کی این کی بیمار دور است از این می از امره این کی	l v
ای رن دو فقط آفرندس بروردگار ما نستی ا ۱۱۳ من نی آرامم ا نستهٔ آنم که نستار دور است ا ای خونههر ا نانکی ا	1 9
من بی آزامم ا بسنگ آنم که نسار دور است ا ای حولههرا بانکی ا	H
ای حود چهرا دادی ا	115
-	116
مانند دنوانهای در نشهها سرکشنه مگردم ^ا	111
	114
حسم بهسم درجده و دل را بدل راهست ا	119
ار اس حهال دیکو دمنحواهم که در گذرم ا	iri
ر لیان منعواهد که حود را ننوی در آمنحنه نروارکند! ۱۲۲	111
بحابیکه در رباصنهای راهب است درجور من بنسب ا	lr"
۱ مرعی در فقس رزس گرفدار دود ا	عرام ا

صلحة	ره سطر اول	Lau
	در همهٔ عالم یک نعمهٔ مسوب نحس با آهنگ جهانگنری در	30
٧٢	حروش اسب	
٧٣	در آنجانکهٔ حدا در نکنائع حویس بنوسته بندار است،	۲۲
	آنا بهنئوانی که با آهنگ رفض حهان ههدوا کسته بای	٦٧
٧١٠	کوبان شوی ۶	
۲۷	در دربای عرص فرو رفتم، امتدوار حوهری هستم!	۸,۲
V V	ای حوسچهرا	4 9
٧٨	ای فروع فووعها ا	V
v 9	ای سرور می ا	٧I
٨	حهاں بعواب گواں فرو رفلہ بودا	٧r
٨١	او برد من آمد و موا ارآن حدر بسد ا	٧٣
٨٢	مولای من انشکست حود معنوم ا	Ale
۸۳	در آنجائنگهٔ دل اربنم آراد است!	V a
۸۴	کسی بشکفایندن گل نوانا نیست!	٧٧
٣٨	چگونهٔ منتوانم سروری کهٔ در دل دارم بریان سرود آرم ^ا	٧٧
^ ^	موا در باروان حود گرفته نگهدار ^ا	A V
9	درآل دىارىكە ھرجە حواھى درآل محساست،	9 V
	این چنس بیست که رندگایی هر دری ما در این حهان	٨
9 1	چوں باربچگ منتوی بگدردا	
d te	بر ساحل این حهان تحگان تناری سان دلیسته اید ^ا	۸۱
9 7	بع <i>هٔ ای</i> از مادراس برسند. ای مادر ا من از کجا آمدهٔ ام ؟	٨٢
4.6	باربحهٔ رنگننی ندست بارنتیب مندهم!	۸۱۳
ı	ای مادر ا	٧١٩
1 - 1	اگو ار شرارب گلی شده نشاحهٔ درحنی منشگفتم ،	A & t _t

معده	اربا سطر اول	.a.w
	اس را برسدم « آنا وقديكم ماهدات بشاههاي درحدان درآوبود	۸٦
1 r	كسى مىنواند آنوا كوننا نائس بنآرد؟ ،،	
۱۳	ای بهام! چرا گرنا میکنی؟	۸۷
ه ا	ای مادر ۱ چرا انگونه اندوهناک نشسنهای ؟	۸۸
l v	ای محمام ا حود را نگرد و عبار آلوده کودی ا	Ρ۸
1 9	من امرور استاد عدد الله شدم ا	9
111	ار فربها ، بارها در هر دورهٔ رندگی ،	۹۱
1 1"	ای رن ا در فقط آفرندس مروردگار ما ندستی ا	91
1115	می بی آرامم ا بسدهٔ آیم که بسیار دور است ا	98
113	ای حولیچهرا دانکی ا	415
^	مانند دنوانهای در ننسفها سرگشنه میگردم ا	9 8
1 1 9	چشم بعیسم دوحده و دل را بدل راهست!	91
111	ار این حهان بیکو بهنجواهم که در گذرم ا	٩v
117	لُنان منحواهد که حود را ندوی در آمنحده نروار کند ا	A P
157	تعانیکه در ربامنهای راهب است درخور من بیست ا	99 11
عزم ا	مرعی در فعس رزس گرفدار دود ا	•
,,,	سوعتی در مسل رزش موجدر دود	,

Lalo	باره سط <i>ر اول</i>	<u>ب.</u>
	در همهٔ عالم یک بعمهٔ مسرب بحس با آهنگ حهابگنری در	٥٢
٧٢	حروس اسب	
٧ľ	در آنجائیکه حدا در نکنائی حونس بنوسته بندار است،	77
	آنا نمندوانی که با آهنگ رفض حهان همدوا کشته نای	٧٢
٧١٤	کوبان شو <i>ی</i> ؟	
۲V	در دربای عوص فرو رفتم، امندوار حوهری هستم!	٨٢
٧٧	ای حو نچار ا	٦9
٧٨	ای فروع فروعها ا	٧
₽ 9	ای سرور من ا	v I
٨	ههان بحواب گران فرو رفله بود ^ا	٧r
٨١	او بود من آمد و موا ارآن حبو بسد ا	٧٣
Ar	مولای من الشکست حود معبرهم ا	۸he
٨٣٠	در آنحائنکه دل اربنم آراد است!	V 9
٧١٦	کسی بسکفانندن گل نوانا بنست ا	٧٦
۲A	چگونه مندوانم سروری که در دل دارم برنان سرود آرم ^ا	٧٧
۸۸	مرا در باروان حود گرفتهٔ نگهدار ا	٧٨
9	درآن دنارنکه هرچه حواهی درآن م ح ناست [،]	V 9
	اس چس سب که رندگانی هر دوی ما در این حهان	٨
9 1	چوں بارىچىڭ مىنوى بادردا	
915	بر ساحل این حهان بحگان بناری شان دلیسته اید!	٨١
9 7	تحقای از مادراس توسده ای مادر! من از ک ندا آمدهام؟	۸٢
9.4	بارنجهٔ رنگننی ندست بارنیب مندهم!	۸۳
1 •	ای مادر ا	٨١٦
1.1	اگر ار شرارب گلی شده بشاحهٔ درحتی منشگفتم،	<i>۳</i> ۵۸

ىند اوّل

دیل این بستنج گردادی را اوراد و ادکار عدادت و ریاضت همه را نکدار بگرار!

در گوسهٔ این معدد درها را از حه روی نسته و نیسستهای ؟ در دار دیمی خود را ندهان نموده در دل حود کرا منبرستی ؟ دیده نیسا و نیگر ؛ حدلی دو انتخا نیست !

او رفاه بحالیکه برونگر فارآنجا رمین را سخم نموده در کسب

نجاندگه کارگر سدگها را درهم صدسکند و در دوارده مالا سال رالا صدسارد ا

او در آمنات و ماران همرالا هر کسی است!

هر دو دسس ملل آلوده اسب -

دو دمر هم حاملهٔ رهد از می بدر کن ، بر روی رمین بر گرد و عبار بحرام ا

حاديا ؟

دهاب کجا حواهی باقب کر کجا رستگار حواهی شد ک حدامی ما که حود را تعلائی افریدس حود آراسه شمواره همواره ما سب ۱

مهل اس دهکر را ، مهل اس دهرهای گل و مخور را ا چه ماک ار اس کالای حود درهمسکدی ، چه ماک ار مگل و گرد آعسه گردی ، ار مادد ار پیسانیس حوی مرو ربرد کو بودر ا

گيداً بجلي

بىد سوم

در پس اس ابرهای سیالا بارور دام رالا کم کردلا اسب ا بکدام سوی رابدلا میسود کسی ارآن آگالا بنسب! بر بار دام شرارهٔ برقی رسندلا شوری برانگنجه درکدر اسب! در سنتمام همهمهٔ رعد بلند اسب! ولا! این چه آوار با سکوهی اسب!

اس گلس ددلگون و الحورد که در هر گوسهالس بسنهای ار برگ و گل انداسه ،

ندم را از هر چار سوی فرا گرفته است آ

داد حدولاسری که در رفض طرف انگذر حود از هولس و حود بدر رفته اکتون رفتی سفتی من است!

> فهفههٔ رئان نکجا صدرود ا از نندها آزاد است ا

بند دوم

دو ای کسیکه حود را در دردهٔ عدب دوشدده منداری ا همان نعمهٔ ندماندد حود را که نگوس کسی درسنده و تارهای دل دردمدد می تحروس آر ا

کشیع که موا مآن کدار دیگر حواهد رسانند که هوا بادبانهانس را در گرفه اسب ا

سعددهام در گدر اسب ا

بو ای کستکه هرگر بدندگان آفرندگان خود بنامدهای !

امرر حام در فراق همال کسی در گدار است آ

کسی مرا بدا در دهد ا

ار حادمان گدسته از پی او شنانادم ا

مسوی فصلی پر از سدارگان روادم ا

دو ای آشفهٔ ای ا که پنوسه بر حلاف دوای این حهان نعمه منسرائ ا

همان نعمهٔ ننمانند خود را که نگوس کسی نوسنده و بر دارهای دل دردمند و ن نخروس آر ا

بنه پنجم

رور روسی بود که آنها بنجانهام در آمدید! (۱)

گفیدد همین جا، در گوشگ جایدات ایدکی جایی گریدلا سیمانیه ا

گفیدد در پرسیس حدادت چه باک اگر ماهم درآن شرکت کنیم!

ومديكة عدادت دو بدادان رسد ، هر حة دبراً ١٠ داشد ، مدادرهم

آنچنان با حال شكسة و بنجارة و در ماندة ،

و رحب کهده در در دموده ،

دا دل هراسان در گوسهٔ حاده ام دهسسدند ا

پس آنگالا ، در شب بار دیدم که آنان بدرو گرفته گستاخانه بعنادیگالا می در آمدند ا

> محصولِ عنادیم را که ددر حدای حویس کرده بودم ، با دستهای بایاک شان در ربودند ا

گسآ بحلی

⁽۱) دربی اشعار بهوا و هوسِ نفسانی اشاره شده که آدمی را از بننستهٔ ترسیس بیبهه منسارد *

سه چهارم

درآن رورد که صرک در پادان رددگی ردهدر حادهام را تحددادد و چه دولای حواهم داست که تعدیم وی دوادم نمود ا حام لدودر همدن رددگی حود را پدسکس او حواهم کرد ا اندهدان با دست دهی او را ندرود بحواهم گفت — درآن رورد که صرک در آخران هدگام عمرم در حادهام را نکوند!

نسا سنهای نهارِ من و نسا روز های حرانِ من ' و نشا شامها و نامدادهای من '

و همین دام که از دور فرح انگیر و از داریکی عم مدر و از داده گلها و مرگ و موها دُر اسب ،

> ر آنجه از نعم انن جهان اندوجنه دارم ' و آنچه نا کدون فراهم آوردهام — در آن روزنکه زندگانیم نحد کمالِ خود نرسد ' حمله را آراسته ندست او خواهم سپرد ا

ىىد ھفتم

رار سر دسته ای که در دل می است،
دی می ارآن اگلشست و سی!
ای راز در دل می پدهان مادده بود،
نکسی افسا نکردمس -حرآنکه نگرس دی حود ایدا سراندم!

درآن سب بار بعجسمم حواب ندون ا سارهها منسمردم و سب بگذشت ا باری بندار در پدرامون حود بنادام حرابی بددار در پدرامون حود بنادام حرابی حود که آدرا از سرودهای حود شب زنده دار د ، ام ا

بند ششم

سروددکه در کدام بهار گدسته سرائنده دودم ،
در وسم بهار ددگر از چهار سوی سرگسته میگردند ،
درمدان اددوه گلهای دو راه حود گم کرده دود ا
گلی از او پرسند مگر کسی را درمیان ما منشداسی ؟
کعب کسی را دستاسم دا دی ، در همتی حسنجو راه حود کم کرده ام ا

رار دلی در دک وصل در اری ،

ما چسم در آب نگوس در ادبکری همینجوادد

کسی هست در ادبکا که سخدم در یادد ؟

آسمال در داسج گفت کست که در بادد ؟

اس چه سخدی است دس صورون که در هوا صوح ردان
میگذرد

ساده که می آدرا در بانم و در بانم ا اد بهار درومنان گلها بوحد آمده گفت شادد که من هم درک کهم ومی هم درک کهم ا (9)

بسد مهم

داسانه دو آمده ام ا
درد دارد دارد ام ا
درد دارد دارد ام ا
درد درد را گردده حددادد ام ا
در شد و مکر کسی دشدده است ا
در شد و مکر کسی دشدده است ا
اکدو مدروم و اس دوشده دراددها میکدارم
حوالا درا دیده داشم و حواه ددده و
همدهد دراد که باسانه در امده دودم ا
دیک در میکردم —
دیمان راهیکه آدرا پایان دیست ا

ىند ھشتم

وای بر ص ا

ار درد دام سحس در یک سیدهام عرق شده از دست مدرود ا در سدل ای اشک سرود حود را گم کردم ا

کسدی دو در دربایی بیکران اسب

می در کدار آن درنا سر گردادم ،

مرآن سفندهٔ رزّن دوحای منافع ا

درس بدرگی که از چهار سو سرا فرا گرفته از کجا راه حویم ؟ رای بر من ا

ان حادهای که سراچهٔ آن شمعرری است،

کسی سراع درواند داد ا

در سرِ رالا حلوبِ آن حاموش مسسده وقب میگدرادم — بر کدار این داردگی بنکوان ا

ىند يازدهم

بهل مرا که نکار دل خود چددی نسر نرم!
همان ایر قدمهانس پی دار دی دارنگ دلم مخسوس منگردد!
کنست اکتون که ناواند مرا در رنجنر سخی و کار نسته
نگاه دارد؟

سادش که جون گلی است ، گوسه گرفته ، از آن طوفی منسازم ا

همان کستکه این گوهر درد در گفتخشهٔ سندهام گرارده ٔ در حسخونس روی براه دهادهام ! با چسم بر آب ٔ بدش روی او انساده ٔ از همین دولت دردی که او نمن از رادی داسته ٔ او را حواهم آراست!

سد دهم

درس سب دار سمع از بان حاموش سد!

دو ای کستکه آهسته قدم ربان مدآنی!

مدادا که واپس دروی!

هدگامیکه ادر رالا داریک بندمایم،

در همان بیرگی رالا درا حواهم سفاهی —

چه از دوی گل شدو این همه درسیسگالا دو معطر اسب!

دکند که حیالم از دلب بکدرد!

از همین روسب —

که شفادروز بعمه سرایان حود را بنداز دگه مندازم!

مدادا که در پایان سب حوایم فراگیرد،

معادا که از گلوی حسنهام دیگر بعمهای بیرون بیاند!

بىد سيزدهم

ای رندگی ا

هر لحطه بیک صورت و رنگ باره و دو بگرای ! در بوی حلوه کی ، در رنگ درآی ، در بعمه برقص آی ! آنتخان نماس کی که صوی در بدم نوحد آند !

در یک دلم ،

بهمات انتساط حاودادی روی نما --

بیا لی سرانا باکدرگی ا لی حسی درحسنده ا

بدا ای حونجهر ای عشق ای سراپا اطمددان ! بسکل گوناگون قدم قرار ده ا

در هنگام عم و الم بيا، در حرسندي ما بنا!

در دل من فرود آي !

در کردارِ ما دو تصورت حاودان دو روی آرا در بابان کار رندگی روی بدمای ا

ای ردگی ا

هر لحطه بدک صورت و ردگ باره و دو بکرای ا

سه دوازدهم

حال می ا
درس شب طودادی در انتظار دو ندسسته ام ا
آسمان مذل کسیکه دلس از دسب رفته باشد گریه کدانسب
از چسم حواب پرنده اسب!
در را باز کرده به پی در دی ، راه تو دگرایم ا
حال می ا
در بنرون حیری پندا بنسب ا
در بنرون حیری پندا بنسب ا
دردی اندیسه ام که راهب کدام سوی باید باشد ا
سیار دور — در کراده کدام دریای ،
بکدار کدام بنسه انتوا دری ورب دریا دوردی ،
در میان کدام بنرگی زرف دریا دوردی ،
حال می حایال می ا

(10)

چددان آدس افووهم و چددان پلک عران کونندم که نسما نمدآند!

اکدوں که اس رنجدر سحب و محکم فراهم سده ، میدیدم که دار پای حود من بیجنده ا

سد چہاردهم

ای اسیرا

اس که بود که برا انتخلی درین رنجیر سخت بسته است؟ حود مولای من!

حود مولای می اس ردهبر را که مادند صاعفه گران است بهای می بسته است —

درین اددیسه بودم که از همهٔ سرفرار بر شوم "

درهمی که ارآنِ صوالی ص دود در حرد که حود اندوحده دودم و هدگامیکه حوام ردود و

در بسیر حوات صولای حود بیآسودم ا

س ارآدکه دندلا گشودم ،

حود را در گنجندهٔ حود گرسار دادم ا

ای استرا

ان که بود که این بدد صاعفه سان برایب ساحب ؟ حودم این رنجیر را بعد از رنے و اندیشهٔ بسیار بانجام رسانندم!

درس ادددشه دودم که از رعب و سوکم اس حهان اسدر و فرماددردارم

شود

حودم آراد مادم ا

ادل حمال مطنع من گردد ا

در همین اددیسه سدادرور این رنجمر را منساحیم ،

((v)

در سک حاموشی سب، از میان انبولا سنارگان این کیسب که حدد در دلا منگوند

سيهودلا اسب ادن حسم

همه سدارگان در سرحای حود در قرار انده ا

سد بانزدهم

دولب گم گسه

اوردکه حدای حهان کار آفردیس را دادهام رسادید،
ر در آسمان الحورد سنادهای درحسان دمودار سددد،
فرسنگان در پداه سادهای محفل سرود آراسدید!
دیس ربی سان همین آفردیس دو ود و میسروددد
ولا! این حه مسرّب محص است!
چه دفس و نگارهای کامل!
چه دفمهایست داردا! حه آهدگ دس مورون —
مه و حورسدد و احدران!

داگاه ددی از ادان بحروس آمد

چه شد؟ سازهای از اس طوق سنا هها چه شد؟

دار ساز نگسینجی، نعمه خاموس شد!

از پی اس شدند که آن سنازهٔ گم گشنه نکجا رفت!

گفیند بهست از همان سنازهٔ درخسان بود!

همان سنازهٔ از همگی خودر و درخسدده در دود!

از همان روز خهاندان در خسانجوی آن سنازه هسند!

ده در روز آزام داردد و ده در شب خواب!

مدگونند از همه گذشته باید همان سنازه را پندا کندم —

مدگونند از همه گذشته باید همان سنازه را پندا کندم —

با آن سنا ه را دیانیم خهان ما کور اسی!

بند هعدهم

ابر بدولا باران آفاق را از جهار سوی فرو گرفته و هدگام سام را بیرگی فرو برده — روز بهابان رسدد!
ابر بازان بعدها گستجه دی در پی متدارد و متدارد!
در گوشهای بدها فسسهام و در دل خود فکر منکدم و مینان بدسه و گلراز این باد چه رمزمه در گوشها متحوادد و ایر بازان بعدها گستجه نی در نی متدارد!
در بازان بعدها دیر است!
در برادهای در سرخار پددا بست!
در حسن فلآویر گلهای در رددگی را هوس گرده است!
ساعات این شب دار با کدامین بعده ها ردی ددارم؟
آن بعدی فراموشی کجاست که ارآن همه را فراموس کدم؟

همدن ادددسة آرام ار من ربوده اسب

ر ابر بازال بددها گسیجنه میبارد!

سد سانزهم

درس گوسه دسسده درا سرود گودادم!

اس گوسه را دمی ارزادی دار!

مولای سی!

درس حهان دو می کاری دساحدهٔام؛

اس رددگاده دربود دوس —

فعط درکار سرودن دعمهای دو نگدشت!

درس معدد شب حاموش دو؛

در هدگامیکه سدارگان از ای پرسدس ددور دو گرددد؛

مرا دعرمای که در ددای دو دعمه سرادان ددرآدم!

در نامداد که از سار آسمادی دو دعمهای رژین فرو ردرد؛

مدادا که می از آدیا دور ناسم —

مدادا که می از آدیا دور ناسم —

در جسمان دو ادن بنفراری از چیست؟
در خون رگهای دو این دی آرامی از کنست؟
دمددادیم، درین درگی کنست آنکه پنامی نگوشت رسانید؟
دمیدادیم عقد درتا از گوشهٔ آسمان کی و چه دعمه نگوشت

دمددادیم اس شب نار از وادبی جاموسی کی ندلب رحده بمود ؟

چه سگفدی که بآن آسدا بیستم و بریان بدوانیم آورد ، کدام بیک از طرف آن باو رسید ؟

اگراس آمدرس حوس آمدد مو درسب

اگر دلب آرام دمیگسرد،

شمع ابن محفل را حاموس منكدم ا

مى را هم ار مرتم دار مددارم ،

دردس داردكي حاموس دلسلام -

درآن بدسه چرعد عوعا حواهد کرد ،

پارهٔ مای شب تآجر رسده از درنجه نحسم دو حواهد درآمد! ای دنوادهٔ راه!

کمی حاموس بدستن ^و دران سب اندهمه بنفرازی از جدست[؟]

بىد ھردھم

ای راهرر ^ا آنا منحواهی نروی [؟] هغور سب اسب و نستار بازیک ا

درآن کدار دیگر دردا آن بیسه را بیگر، در بیرگی گم شده

اسبب ا

در سرامی ما شمع روس اسب ا -

آلاً ادر أوار دي چه دالمسدر اسب ا

اس طوق گلها که مگرددم آودران است هدور دارلا است ا

بعكر، جسم حوانعم هدور ببدار اسب ا

مكر هدكام تدرود دارسد ؟

ای راهروا آما منصواهی دروی ؟

ىرا ىرىجىرى نە بساھانم'

در رالا دو هائيل دسدلالم '

است ودن کرده حاصر است

بدگر، بدرون حاده آن گردونهٔ بو محیّاست

ولي رالا ددرود يو يستقايم ، دميجواهيم كه يروي ا

اس دالله درد انگدر پنهانی ماسب که رالا بر بو بسته اسب ا

درا ار دار دگالا بأس ادگدر حود مستقام ا

امي راهروا ما طافعي بداردم ،

حر المكة ار جسم حودس سرشك كرم فوو ردوم ا

بند ستم

حدد گه دعمه اس مرا کسان کسان مندرد!
ار حاده ام بدر کرد لا بکدام رالا منکساند؟
بنفراری که در حان جهانسب،
یک راز حاودانی اوسب!
این دی همان راز را نگوشم میسراند!

دولم چدان میگذرد که روزی ای دل می ماددد گل حواهد سگفی!

ار صوح دل من است که آمیادوس گیدی دار حوس و حروش اسب ا

> روائم وارسته از نعد است! درس شب بار از نک سناره بسنارهٔ دیگر میگررد! کی آگاهست که آسمان بگوسم چه میخوادد!

ىدە نوزدھم

بعمههام داربهادست که از درد دام بومیتصدد!
ادن داربها را انتخامی بندا بنست!
در خاتیکه خردان آب درر رده در گردس است؛
اشعهٔ خورسند در همانجا در رفض است!
درهیان انبوه خدانها؛ رنگها نیز باری کنان سدانرور در رفض

آن پروردگار فهر و رفض فهغه رئانست! مصطربانه در حددش است؛ در ناری است! این آفرددس ِ حشمداک هر لحظه نرمیتغیرد؛ برمیافند؛ منآند و میرود؛

> ناری میکد! ناری که ارآن معصود پندا نیست! تعمدهانم همچنان نارتهاست که از درد دلم نومنجیود! انها را پایان نیست!

بند بساودوم

ار عنجهٔ دارنکی سب گُل مالا بسکفت!

اوی ادن گل کتحاست؟

دوی این گل در دک درد دام در بموج است!

ادن گل مالا از آسمان فرو خواهد رنتخت!

آلا! مین این را کتا نگالا بدارم؟

این را درمیان درد بعمههایم دگالا خواهم داست!

ىند بسىويكم

درآدهائدکه تعمههای مانده آنسازی ردرادسی، درآدها مرا گوسهای ارزادی دار!
تعمههای یگوس دل تدوسیده،
کاح دل را ارآن آبادان حواهم داسی!
دارهای ساز دل حویس با دواهای دو همآهدگ حواهم دمود!
ساعات حاصوس می از تعمههایت چون گل بر از شهد حواهد

در هاگامتکه رور هم بانان گفرد ، و سب بار قرا رسد ، سنارگان نعمه افسان قوح قوح دلم درآمده خواهدد درخسدد!

ىد بستوجهارم

ای آسی برافروحهٔ رفدگی! بدا اینا و روسدی آر! در شادی و عم رندگی ما در هر سرای سمعی بنفرور! بدرو و دور آر!

اطمیدان و سرور آرا

مهر بکار آر و هرچهٔ حاودان حوب است همان را بنار! ای سراپا بحسانس! از راهٔ نواب بنا!

حواب دوسدس و بیداری سعید بیار!

در شب اندولا مادید مادری بندار باش ا

در انحمي شادي لب حددة پاكبرة حود دربع مدار!

لی ایس برافروحیهٔ رندگی ا

سا! سیا و مروع آرا

بىد بستوسوم

مهار دعمه اش را ما هرار دلگرمی در روی حاک دهس دسده مدارد!

ارس روست که حاک پی در پی حدد و ردادست!

دیهار حامهای رنگا رنگ در در کرده ،

ارمعانهای گلهای دو در در گرفته ،

دا هراز مهردانی مدآورد!

هم انتصنی نه دام را پسونه ا

دنام از همین بنعام نهار در فروع و فرحند گسته!

از همین سنب است که دام فرنفته سده است!

هر لحظه مونهای ننم نوحد آند!

هر لحظه گلهای نعمه حود نخود میسکفد!

نهاز حامهای رنگا رنگ در در کرده ،

ازمعانهای گلهای ناره در ترده ،

ازمعانهای گلهای ناره در در ترده ،

بىد بسسوششم

ای پاردهای ابر روان!

چرا انتظور آسفته دل میگردانند مرا؟

هوا نی آرام است؛ دام پر نسانسب —

سدارهٔ صنع مانند چسم در انتظار دارمانده انسب!

پارهٔ انری آهسته میداد:

این آخرین فعمهٔ محفل داران چکونه مصطرباده در میتعدد!

گنسوی سندل گستجنه در خاک پرنسان اسب!

شفی سرح رنگ آنس در دامن خود درداده؛

بیشهها شادی مرگب سدند!

از دولی ددرود روز سام بنفراز اسب!

بىد بسنويىجم

آن آهوی دام از کدام دشت بود؟
کی آبرا سهوده در ردهدر بست؟
آن آهوی دام بعمهٔ طبیعی بود!
آن مانهٔ رددگی آفیات و سا ه بود!
آن آهوی دست دام بوسه در فلک میرد!
کی آبرا بدهوده در ربحیر بست؟
دی آرامی که در روز بازان میردم راست؟
از صدای پای همان آهوی دل برمیصیرد!
از ردو سانهٔ درجهها، در موسم بهار کسی نمیدانست بکی

همعنانِ بنفرارئ دلِ بادِ بهار، آن آهوئ دام نکحا میگر بخت کسی نمندانست! افسوس! کِی آبرا بنهوده در ربختر بست؟

بىد سىنوھشتم

دی عم محور الدیسه مکن اسب اگر دپایان رسد از دپلویس فحواهم رفی ا درآن هدگامیکه خواهم رفی مدگویم باز مدگریم ا درتن رالا داریک و روشی آمد و شدیم در قرار اسب — مدان وصال و قواق دام هموارلا در گردش اسب ا هموارلا در دل خود درک میکیم که دو حاودایی هستی ا چددیکه در بردیا دبعدی از بیم روایم میلرود — آیا درا دگر دارا بدایم دا ده ؟ آیا درا دگر دارا بدایم دا ده ؟ شی اگر دپادان رسد از پهلودس دحواهم رفی ا

بىد سسوھىتم

کلده ام در سر رالا است، درس همدسه بار است ا

دمد ادم گردودهٔ اش کدام هدگام قرا رسد ا

ددگان باسکندادم بندار است!

در هدگام باران بندر از دور در عرس است!

در بهار باد مسداده چدری دگوسم قرو منحوادد!

ولی او در سنده ام گالا گالا برق سان درمدآند!

هرآدیه از پیس میرود نگاهی بهی دمیانگدد،
سرود رهروی سرائنده درگدراست!
مانند آننکه در حوی روانست، از نای آنان آوار بر منتخبرد،
پارههای ایر در آسمان درگردش است،
وه! جه نلند است!

اس پارههای ایر نسوی همان دیارِ سرور که پوسنده از نظرهاست درشنانند !

سد سبم

ای مرداص ای عاسی ای دیواده ا از کدام فروع این سمع امدد را برافروجیه دههان میآئی ؟ درین جهان بیپایان از رحمهٔ عم این سارِ حادی بخروس میآید ا

در اندولا اندولا ،

کیست آن بازیکه بروی حددان وی نگریسته لب حدد مدرنی ؟ کرا منجوئی ؟

آرام و آسانس جوس دوم ربانهٔ آنس داده این سان سانانه معگردی ا

کمست آدیمهٔ موا ماس حال رار افکده و مو اورا دوست میداری ؟ مگر موا ادداشه در سر ندست؟

آن رودی دو کدست

می در همدی اددیسهام که دو موگ را از یاد داده ^۱ در چه دریای بنکرایِ مسرف شدارری ا دو ای مریاص! ای عاسق! ای دیوانه!

گىيآ بھلى

سد بسنونهم

اددک که برده دروی حود افکدده مدروی و راه دو مدددم ا
در دام درآی ا دهده حلی بگردی ا
کسی ارآن آگاه بخواهد سد و سخی بخواهد گفت ا
در حهان باری پدهان و بددا سدیب بر دوام است ا
باکی دردن گدی سرگسته بگردم و
اددک در گوسهٔ دام حود را بدمای ا
بیس ارس دهفه مداش !
کنون که پرده بروی حود افکدده مدروی و راه دو مدددم !
بلی و میدادم که دل می سدگ است ا
در حور آن بیست که پای برآن دهی ا
آیا و محدوت می ا و بدیکه هوای بو برآن دهد و
بار هم ده حواهد گذاهی مدروی و راه دو مدددم ا
ادیک که پرده بروی حود افکدده مدروی و راه دو مدددم ا

ىىد سىودوم

گل سرح گفت ای دستم سحرا آن کنست که پنام درا دریاند ؟

هدور بامداد اسب که درم بکوبندی ؟

سیم سحر گفت ای گل! سحم دربادی با دی من من من من من من من در فار و مال که هستی!

دهگر، سبدده دم ار چار سوی دراگدده سده ا

كل من المن آمدم كه درا ال حواب بندار كلم ا

مرع بحروش آمد کرا منحوبی ؟ نمن نگو ٔ حرا استاندام را درس صدر تحدانندی ؟

فسیم خواب دانه ای صرع ص ا سختم دربانی با نی م من مندانم که نو داندادهٔ کنستی ا

ددگر، صدے دردمددی، می ددعام فضلی بدکران را بگوست رسانددم!

حوی در رفض آمد و پرسد ربایت درک بمدیملم این همه بی آرامی ار درای حدست ؟

دستم باسج داد ای حوی می ا سجعم دربانی بانی می آن مصدی را که دو در حساحوی آن هسای میستاسم ،

رفص مسنانهٔ همان درنای ندکماره را نکدار نو رسانیدم ا

همان رفص دردا را موجهای دو آموجم ا

دسب ربان حودس بگسود مندادم این قدمهای کنسب که از شرف پا دوسی آن درجردارم ؟

بىد سىوبكم

محدوب من ا

ار برای دو چسم بنجوات است ، درا دمی بندم ، براهب دیده دو حدهام ،

بادي بير دل حوسم ا

بحاک آسنانت دسسته این دل گذامی می امددوار رحمت است ، رحمت دادم ،

نگران ماندم و بس ،

نادن دير دل حوشم ا

امرور در حهال همگی آسوده و او کار درحودار، او صن بنشی حسدد،

می رفتن حولس بنافتم ، بسوی دو نگرانم ،

باس بير دل حوشم ا

اس حاک حمان حوال و دا آرام که از آبِ رددگادی سنراب است مرا منگردادد ،

درا دمندوادم ددد ، دلم بدرد اندوده اسب ،

ناس بدر دل حوشم ا

بند سيوسوم

در آنجانگه ربون برنی و از همه بست برنی و بندوادرین مردمان اند '

امی صولامی ص ا دامی مدارکت همواه همان کسان است ا

آری ، همراه همان کساندیمه از همه رنون در از همه نسب در و از همه جنو نی نهرود و اند ا

رفيدكة منحواهم ينو سحدةاي آرم،

بمندائم که سحدهام دا نکجا رسنده دار مادد

با بآن مفاصفهٔ دامی مدارکت همرالا بستبرین مردمان است سحدلالم تمدرسد ا

آری ، معواهد رسد دا بآنجائنکه پای ممارکت با ربوسترس و از همه پست برس و از همه چدر نی بهرلابرس مردم هموالا است! مخر و عرور مرا با بآنجائنگالا باز بنست ،

> حائنکه نو در حامهٔ رندهٔ نی نوائ ' در آنجالیکه نو همرالا بنکسان هسای '

دل من بآنجا بار بحواهد داسب،

آری در آدکانکه نای منارکت نا ربون درن و از همد بست نرس و از همه چیر نی بهرهدرس مردم همراه است!

فستم پاسم دان دروالا صدار! اگر صوا درندانی؛ می منسفاسم آن کستوا که دو در انتظارس هسای!

يدكر بهار ممرسدا ص يعمة أيرا يرادب أوردم ا

آدگاه همهٔ آدان ناهم نوسدند ای دستم اندک نگو که معصد نو چنسب ؟ کوا مدحودی ؟

دسدم حواف داد می مسافری هسدم ا بنعامم درباندد دا دی ، می میدانم معصود دان کنسب ا

ص مدآم و مدروم ا مصور همان کسدرا که از وهم و گمان مدردست مددمانم ا

من سوايددهام ا

طوق مروارد از گرددم گستجده در سر راهش انداهم ا مادر ا درا چه پیش آمد ؟ جرا انتجدس حدران میدگری ؟ شاهراده طوق مرواردد مرا از رالا بردداشب ا ربر چرجهای گردوده اش ربر ربر شد ا

مش در حادلهٔ ما آن مروارندها ساننده گسته مانند خطی درمدان گرد راه مانده است!

اس چه مناری مود که کردم ، پیس پای کِی مثار حود افکندم ، کسی ارآن آگالا مسد ا

بدسکس می درهم سکسه در حاک راه مادده است!
داوحود این ای مادر! هدگاه یک حگر گوسهٔ پایساه ما ار
بدس حادهٔ ما مدگدست ،

حودت نگو ، جگونه مناوانستم که مروازندهای خود را نبار فدمس نکتم ؟

ىىد سىوجهارم

مادرا ساهرادهٔ ما امرور ار دس حالهٔ ما حواهد گذشت، امرور چگوده مکار حاله دل حواهم سب ؟ مادرا دمی مگر، امر و چه کلم ؟

مودهای حود حگونه در رآدم و چگونه نصود ردیب دهم و مدهدای در نوکدم و جگونه ناسد و مداری طور نبوسم و مدار نام طور نبوسم و مدار نام نام در نبوسم و مدار نبوسم و مدار

مادرا درا چه مس آمد؟ حرال انتصامی حدوال مدمگری؟ او دس دراحه که مس اساده دگاه حواهم کرد ،

مندادم که ساهرادلا ری خود گرداددلا نسوی س نگاهی نخواهد انداخت '

در یک چسم بهمردان اماسام پایان حواهد گرفت و ساهراده حواهد گذشت!

آوار دی که بیس آهدگ سواران او حواهد ود، یر سور و دالدار از دور نگوسم حواهد رساد!

داوحود این ای مادر من هدگامدی حگر گوسهٔ پادشالا ما ار پدس حالهٔ ما حواهد گدست ،

چگونه معتوانم که حود را نبارآیم ؟

مادر ا ادمک ساهراد ها او پدس حادثه ما دگدست ا در جرحهای گردودهاس اسعهٔ ردن ناصداد چگوده دور میافسادد ا مادر ا دک لحطه درد د او روی حود درگرودم "

حمالس را نماسا کردم —

سى وششم

آن بکدائی که در دل دو حای گریده '
اورا در کارهای دینا مسعول مدار 'آرایس بگدار!
از اددیشهٔ حایمایی رسه '
یعمههای همان مکنی بکنا را از چهار سوی پراگدده ساز!
آری ' بگدار اورا که با سرودها بکام دل حویس بسر برد!
همان بکتائی دی بدل را که در دل بو حای گریده '
او را بریدان مساعل گران متحدوس مکن 'آرایش بگدار!
بکنائی دیگری در حسیحوی آیست که بدرد وی پی میبرد —
باسد که آن یکنا از پس بردهٔ کار این مویس حود را بسیاسد!
هان بیگریا با مامراد بریگردد —
هان بیگریا با ماراد بریگردد —

ىند سىويىجم

ای سرگسه ا بدا ا بدا ا
چددی از حود بگدر و بیرون بیا ا
درس گردوده سرگسته مگرد ، بیرون سو ا
داگهان چون از آسدت باد طوفادی پردلا ازهم دردرد ،
همان هنگام را بس عدمت بشمر ،
و از شگاف همان دریدگی فسمت سر بدرکن ا
بلی ، طوفادی است بی بمیر ا
ای دل ا دو دمدادی که در چه هنگام بکدام سوی بادد

دسدو ار می ا آدکه در دلب آرام گردده برا آوار دهدا همان کس از همه بهدر آگاه اسب! آوارش رهدمای دو حواهد کردند! آری ا آوار دل دو رهدر دو حواهد سد! ای سرگسده ا بیا! چددی از حود بگذر و بدون بدا!

بىد سىوھشتم

اي راهرو ا

ار پئ دىدارم ار كى برحاسى ؟

ایی خورشند و مالا و سناراههای بو با کی برا از چسم می مستور خواهند داشت؟

مودهاست که دار هر ناصداد و دار هر سام پدک دو پیاه م مدام رساندد است ا

ای راهرو ا

امرور در دل می سروری است

كة هرلحظة ار حوسي لرزة بالدامم اللدا

مگر ان ساعب قرا رسدده ا

اكدون ار فيد مساعل رهائي مسام ا

مسم ار دوی حوس تو سرمب اسب

لی راهرو ا از پئ دندارم از کی برجاستی ؟

ىىد سىوھعتم

ولا این سرود دو چه داکس است! حدرت ردلا آبرا مدسدوم! سراپا حنوان بآن گوس فرامیدهم! از دردو سرودت حهان پر فروع است! هوای دعمهٔ دو در آسمادها آزاداده مدورد! دعمههای سرودت سدهای رالا را سکسده پدس مدرود ... دعر و نظیف و سرمست میخوامد!

حواسارم که با بعمهات هم آهدگ سوم ، باز بای گلوی حود آن بعمهٔ را حسنجو کردلا دمنام ا منحواهم که بسرایم ، هر حدد حهد کدم از عهدهٔ آن بر بتوادم آمد!

ی در پی دا کامی حود حس کردلا دام راز و گردادست ۱ آلا که از چار حهدم سرودت دام گسدردلا ، صرا چدس در سسدر حدرت دساددلا ۱

بند چہلم

برادر من ا

مددادی درسب کحاسب ۶

آدرا دشادی بددا بدست و آدرا ده آغاریست ده انجام! آدرا صفاصی بدست و درآنجا بروریست و ده ست! ص در فضای همان بهست اسا سرگسده گرددد دام!

آن دیست فادوس جدالنسب که از وجود دیستی دیگر هستی بدیره ا بدیروده ا

دمددادم که اس باداش کدام کردار دیکودم صدیاست که می دردی حهان حاکی تصورت آدمی دمودار سدم!

بهسب مدّب گرار روان و دوم مداشد ا

در عسی حاودادی می ، در گرمی مدامی دام هسدی وردوس حلولاگراسی ا

در دار و کرسمه ام ، در سرم و حدایم ، در حسدم ، در درد و عمم ، در سرورم ،

در باریهای گوداگون صوگ و رددگدم دهشت پدهادست!

آری ، دهست دعمقادست از دیردگ حاودادی رددگدم!

در سرودهایم دعمقایی از دهست درآمدها بآن هم دواست!

ارس روست که دهست صوا اصرور بدیدهٔ البقات منفگرد ا

از همدن روست که از هر چار سوی بادگ ساز سرور در پاست!

در اصواح دردا بدرهٔ پدروری موا منکویده!

بىد سىوبهم

دسدده ایی ^۶ صدایی دانسس باس بسدنده ای ^۶ بستو که او میآند ا دنر رمانی است ^۱

ار کدام رمانهایی و در هر نامداد و در هر سب او میآدد! در در در دل حود مادند سرگستگان نعمههای چددیی که سراننده دودم و

ارآن سرودهام آهدگ آمدیس بدداست! آری ۱ ر میآدد! ار چه دیورمایی!

با رورهای بهار از راه گلستان میآند ا از کدام رمانه ، بر ابرهای سناه بازادی سوار میآ د ا در سدت درد دل ما — این صدای بای اوست که در سنتهٔ خود درک میکندم ا و گاهی دیر در هنگام آسانس ما — کدمیای سرورش بدل ما برخورده میآند ا دستندهای ؟ صدای دلنسین بایش دستندهای ؟ بستو که او میآند ا

ىند جہلوبكم

سپهرار حورشدد و سدارگال ادادادست! گدیی از آف رددگی سرشار است! درمدال اندها می حالی کرددلاام! از همین است که این حهان از آهدگ دعمهام پر حروش است! در حرز و مدیکه این حهان حاودادی در حدیس زیر ر م آدست؛ حون در رگهای می از حدیدهٔ همین حدیس در دموج است! بندسهها درآمدلا از دوی گلها دام حدیلا گسته مسانه بوجد آمدلا

اسب!

حوان مسرّب بی حسانس همهٔ حا گسترده ا از همین اسب که حهان از آهدگ نعمهام بر سور اسب ا بر سندهٔ این حاک از حام زندگتم آب حیاب زنجیهام ا درمیان این همهٔ آدارِ معاوم حوبای آن " یا معلوم" سدهام آ از همدن اسب که این حهان از آهدگ نعمهام پر سور اسب ا (44)

در کدار چسمه سار برگها از فرط مسرف در رفض اند! دهسب در کدار صادر رمدن رائنده! همدن پدام را صدا از فرط حوسی دیوادهراز بهر چهاز سوی مدرساند!

بىد جہلوسوم

در کدار درنا از کشدی نعمه ام لدگر نرگرفتم! نادبادهای نعمه درافراشام و کشدی را بدل فرنا راندم! بآن سوی که صرع کوکو برساخهٔ درجدی نسسته نعمهگواسب نمدوم؛

و به بآنهاکنکه دخدرک ده سدو درگرفته آب مندرد -
بسویی آن پهناور بنلگون و بنکران که صوحهای فدا درادگیون کشدم بعمهٔ خودس مدرادم!

اددک درمیان من و دو دنها دار سار بحروس آید و نس! چه ناک اگر درس نبرگئ بدکران دنگر کسی را نیانتم! گلی که در گلستان از ساحهٔ ای تحدددد؛ این گلِ بعمهٔ هم آن بیست که منحونم!

مه گلی که درمنال نرگهای ننجک از درنجه آرنجنه در جنسی است!

للکه گل آن دعمهادکه سدهر درآن دیعته و از دددگان ما پوسیده —

مسوى همال كل كسدئ دعمة حود صدرادم ا

سد چہلودوم

در هدگامدکه می این حهان را ندادهٔ سرود بدگرم ،

آمومت است که می باین جهان دی مدمرم!

آمومت است که از سخی رزی این جهان آسمان سرساز محسّب مدگردد!

همان ساعب اسب که از حاک حروس پیام رسا برمدآند! آنوفی اسب که ادن حهان از بدرون بدل من بدرآند! آنوفی اسب که دام بوجد آمده با جدیش گیالا همیار معارده!

حط حس و سدلان انتساط بعدها گستجنه از حدود حود سر بدر کند ا

همان ساعب اسب که همهٔ عالم نگوس می سرود بروحواند-درآن هنگامنکه می این جهان را بدیدهٔ سرود بنگرم!

سد چهلويىچم

چرا دام شده که دو سده حود دام دمددادد ا
کی میدوادد نقهمادد این دل صرا که نستخدم گوس دمددهد ا
کسی براز دام چی دیوانست برد ا
آن دلی را که از حود هم حدری نیست ،
از هر کس زبان ملامت بآن گسوده ،
از هر کس زبان ملامت بآن گسوده ،

سعیدهٔ او بآن کنار درنا آرهنده ا امّا دل می درایی کنار درنا مانده ا همگان کار حود ساحته از می پیس انتادند ا دل دنوانهٔ می نگاهش از همان سوی درنمنگنرد ا

ىند چهلوچهارم

دعمههای که از برای دو سرردهام ' در مقادل آدها باداشی از بو بحواستهام -اگر تعمههایم از بادب برود ' گو برو -درآن همگامیکه از کمار دریا ستارهٔ شام برخبرد ' در محمل دو روزم بسرآید ا

اندو جنهٔ چند رور بام همنی نعمهٔ است که سراندد بام ا اس نو ای ساعرا اس را چگونهٔ فراموش خواهی کرد که نو هم نعمانی از نرای من سرائده بودی ا

چه در شدهای دارادی و چه در صوسم دهار عمدها درادم سرائیدهای --

همیں اسب که درآن سرافرارم ۱ اس را چگوده او داد حواهی داد که مرا شدهدهٔ حود کرده دودی ۱

بند چہلوهعتم

ای رودی مس ا

ار حدود مرگ و رددگی کدسه پای بیرون بهادهای ا درس آسمان حاموس دل می مسدن بو از بور افراحه اند ا این چه آزروی است در دل می که از درق مسرّب ادلیر آن دستها نسوی آن بلدد بموده محو بطارهام ا

شب دار ار پی پرسدس دو مونهای سیاهس در پیش پای دو گسدوده اسب!

ادی چه نعمه انسب که از حام حهان لنربر شده از ساز ننکران دو سروده است!

ار شور آن نعمهٔ آسمادی این حهان سرمست گسده از سور سرود حود را فراموش کرده است!

ىىد چېلوششم

گمان دارم فردهاست که او دسوی من دگرادست! گوئیا همان است که در سر رالا من بدسسده است! چرا امرور اندیسهاس از دلم منگدرد؟ درآن همکام که از گوسهٔ چشم اورا دیده دودم، شام بود! گوئدا همان است که در سر رالا من بدشسده است!

اللک با نعمهٔ روستی و رنگ نسوی همان مالا گرائیم!

تاشارلالی پردلاهای دارنک او رح سب برافکندلا خواهد سد!

در فروع همان سب بورادی در یک چسمردن تعیض دندار
خواهیم رسدد!

پردلاها ارهمگستجنه حواهد رنجب ا گوئنا همان است که در سر رالا می نیسسته است!

بىد چہلونہم

آدکه در دلم حلی دارد همان را منحوم ا ارست موجود ا

و ار اوست که دست اسمادم پر از سداره و در نامداد ندسهها از گل حرم است ۱

اوست در مردمک چسم می ا

ار همین سبب اسب که باریهای رنگاریگِ اسکال و صور در سعیدی و سیاهی بیهایان بردوام اسب!

جوں ارسب دا من ا

ار ورش باد بهار هر صوبی از دیم بوجه صدآید ا

و باگهان بیامس از مدان دوای بنجودانهٔ بعمقام برمدآند!

در کساکس رددگی حود را بدهان ساحنه،

مرا او کار بار میدارد!

او دا من اسب از ارام دا اددم ا

و ار سوق و دوق اوست که اوقات رددگدم سرسار است ا

بىد چهلوهشتم

دام منحواهد که جنری نقدیم نو کند ا اگرچه برا بآن نباری نیست ا

درآن هدگامدیم دو درآن دسهٔ دارک ددها مدگسدی درآن حلوب مساهده کردم ا

دلم منتجواست که رالا برا با سمعي روس کند؛

اگر چه ترا بآن بناری بیست ا

دوده دودم که مردومان در بارار حوده و فروس برا دشدام مدداددد ،

درا نگرد و حاک آلوده کرده بودند ،

در همدل منصوصای مدر نعمهٔ رحمت دو پدوسده در حروس ،

و در نوایس وارفته از حوبس است!

دام منحواسب که طوق نوسیس نگرد_{ای} دو درآونرد ·

اگرچه برا بآن بناری بیست ا

سد يىجادوبكم

رورهادم دار فعس رزنی مماندند ا

همان رورهای رنگارنگ می در فقس رزنی نماندند ا

نند گرده و حدده برجود بدوانست بديروس ا

آررو داستند که تعمههای روانم تنامورند آ

پروار نمودند و رفنده ا

آنجه در دل داشدند متوانستند بسرود — آن رورهای رنگارنگ

س ا

در حوالم چدی مدیمود که گوئدا آرزوی گرداگرد فقس سکسده ام میگردد ---

اس همه درد و حسرت از پی معصدی ندوده؟

مگر اس رورهام همه پرددگان نودند که پنکر شان حر سانهای نیس ندود؟

و در آسمان کسی نعمهای بسرائنده است؟

ىند پىجامم

چددادیمهٔ منکوشم این سمع را روسی بدارم حاصوس منگرده ا ای صولای می ا

در رددگدم سردر پر سکولا دو در تنرگئ ررب ماددلا ا

س دهال رددگدم حشک گشده،

اگر هم عنجه نار آورد گل ارآن مسكفد ا

اردن است که در رندگیم برسیس می فقط در بعدیم بمودن درد دام میداشد ا

سرمانهٔ سرافراری و شکوه پرسش و گدیدههٔ دواب ددارم ا

اس پرسدندهٔ دو حامهٔ شرمساری و دیدوائی دربرکرده آمده

فار رالا رداصت من کسی سریک سفرم دسد ۱

آوارا می سر همموا بگردند ا

سراچهٔ من هم آراسته نشد ا

ای مولای ص ا از گریدام بوا دا ددرِ معددِ شکستهٔ حود میآرم!

سد پنجاهوسوم

درآن رورنکه دیگر دعس کامم نومین دسته نسون ، ر دیگر کستی می درانی درنا آمد و شد نکند ، حردد و فرزش و داد و شد پادان گیرد ، و درادی ناراز دیگر در رفت و آمد نباسم ، چه ناک از آدوفت از نادف رفته ناسم ، چه ناک از نسوی سناره ها دگردشه مرا بحود بحوادی ا

درآن روردیمهٔ سار می در گوسهٔ ای اندادی بگرد و عدار آلودید

بر دنوارهای حاده ام پیجههای حارد از داند شود ،
گلستان من از اندولا گدالا حودرو هیأب دیسه گرفه ناسد ،
چه داک از آدویب از نادب رفته داسم ،
چه داک از دسوی سنارها دگردسه مرا بحود بحوادی ا

درآن رور ندر همان نعمه از گلوی نی خواهد برآمد ، رورگار ندر انتخاب خواهد گلاست ، آنجابانکه اکتون نسر مینرم ا

در هر انستگاهی صرفتم با کستیها در راس و آصد حواهده بود ایا گاو در چراگاه حواهد بود و بخهٔ سدانان سرگرم باری ا چه باک از انوفت از بادت رفته باسم ا چه باک از نسوی سنارلاها نگرنسته صرا بحود بحوانی I

بىد ينجاهودوم

دا ارس درواره مگذاری اس همهٔ ندم و نوس از جیست؟ پدرور باد آن داه علوم!

بهر انداره که ارس سوی حهان امید و دیرو داری ،

بهمان انداره از آن سوی آخرت در هراسی ا

پدرور داد آن دامعلوم ا

درآن کلفهٔ ادکه از داده و سدیدهٔ حوس ساحدهٔ روزهانم در گردهٔ رحدده سرآمد،

آمدن و روس ما فعط دردن گوسة بيسي ا

يدرور باد أن بامعلوم!

چون صرف را او حود سکادی دانسای ، وددگی تو حود حوار ساحای ۱

اس سرائکه از دنوازهای دو روزهٔ عمر محصور است ،

اگر اس همه دارایی درآن انداسته باسد --

آن سرای حاودادی را حگوده دیهی صدیدداری ؟ پدرور بان آن دامعلوم!

بىد پنجاهوجهارم

اس وحود من که در سانهٔ ان سپهر دا موحهای رماده درگدر

همدن را از حود دور داسه آن مندگرم ا

همس وحود را که با حاک و با آب ابا برگها و بارها و با گلها با همه بکسان در گدر اسب صفائهم ا

آنکه همدسه نیرونی است و در اندولا ر شادی هموارلا پایی کربانسب —

آدیم موجها در مدادگدرادد و حود در موجها مدرفصد -

آنکهٔ اگر جنری ارآن کاسته شود نکم و کاستی آن پیمندود ... بنک عم را درباند؛

دهمان معطكرم ا

آنچه من براسنی هستم حر ا_دآدم ا

انکه در اددرون من اسب و حود را در گرداب مرگ بمعاملدد ، آرمی من همان آرادم ا

دا اطمیدان مطلق و سکون و فروع صحص همان را مددگرم ا

کی میگودد که من درآن روز بحواهم دود ؟

«ن درآن روز در هر بازی سرکت خواهم داشت!

مرا بنام دگر خواهی خواند!

در بازدهای دو مرا در آغوس خواهی کسند —

خاردان این چنین در آمد و سد خواهم بود!

ىد ينحاهوششم

متحدوب من ا رار سریستهٔ مرا بسدو ا ولی بمندادم حه نگویم ا ارین آسمان بنلگون روادم آرار دی منسدود ا هرچه در دل حود منکویم فعمدای منگردد ا در دل حود درک میکدم که ساید او باسد که قرا رسد ا ارین روست که از بس حدده ام اسک از چسم قرو منزیود ا یابی منمادد که از منان سنارگان اسارهٔ نگاهی شده باسد — بنعهٔ ماه همنی اساره را دنده بدر شده است ا

بىد پىجالاويىجم

درآن هدگامدکه رمان وصال ما دآجر رسدد ،
چدان میددداسدم که این گرده را فراموش دخواهم کرد ۱
گلها از طوق گستجده بخاک ربخت ،
دمیدادم این فراموشی کی بدلم رجده دافی،
و کی این فراموشی دام سخت شد ۱
چدان مدیدداشدم که دیگر از چشمم اسک بخواهد ربخت ۱
دا گهان اورا در رالا دادیم ۱

سدل اسكم را كرادة ديسب ا

در سرا پردا فراموسی دام دانههای اسکم در رفض دوله است ۱

سد بسجاهوهشتم

ابر گداوار بکنارهٔ حود را صدفوارد ۱ همواره در شُر سُر اسب ۱ در بدسهٔ حا مَن (۱) و در کسانهای بردج ابر در دوای حود دل ار دسب داده --

> رفض کنان حود را بنادان کساند ا ابرهای سنالا هجوم کردلا آسمان را بنره ساحب ا برگها چون رنگوله در برتم اسب ا آنجدان سرونای که صودم را از حادة بدرکسد ' بستم سمال را بی خانمان منسارد ' و گوئدا باد در فرفت کسی در بدر میگردد ا

ىروناھى يى

⁽۱) حامی که در برخی از ممالک هند حمربور هم گفته منشود کی فسم منولاً بری است سنالا رنگ بنررگی رندوی درخب آن بلند و بناور است *

سد پسجادوهمتم

اصرور دودگ هر کسی ردگی حواهدم پاسدد (۱۱)
ای دالارام می ا چادر ردگی حود در درکی ادیک که ایرها از رنگها داده سد ا
از بردو ردگین حورسدد سراسر رزنی گردنده ا
گوئدا از دعمه مرعکل ردگ دروع دیر ددوا درآمد ا
در دادیای ردگها مساده کولاک برمنجیرد ا
بورس باد از کشب راز بردج ردگ مساده در رفض اسب ا
گوئدا این همه ردگها از شدسهٔ رنگین حوابیست که درهم

ای دلآرام می ۱ او منص رنگهایی دو دیدد که دالم دیسولا رنگین گردد ۱

ىروباھى ىى

⁽۱) اشارالا است بآعار سال هندوان و رسم ربگهای صحیلف پاشندن مردم بحامهٔ ههدیگر

ىىد شصتم

نسا بنگانگان را با من آشدا ساحای تحددین جانها مرا جای تحسدتی

دلارام می ا هر آنده از می درر بود بو اورا نمی دردنک کردی -بنگانه را آسدای می ساختی -

درآن هدگامیکه این کالعد کهده را درک کیم ،

درس اندنسةام كه حه ياس حواهد آمد ا

درمنال اس همه دو دو قديم هسدي ا

همدل را فراموس معكدم -

فالرام می ا هر آنکه از من دور دود دو اورا نمن فرددک کردی - درس حیان بعدان در حرک و در رددکی ،

ىو اى آسىلى هررىدگى -

بهر حائیکه مرا نگهداری ، بهر کس آسدا حواهی ساحت ا پس ارآنکه برا سداحدم کسی بیگانه نماند ا

يرس يمادد ، سد هر رالا درشكس ١

درمدان ما همه دو دیداری ،

ناسد که همدل حقیقت را دنوسته در نظر دارم ا

دالرام من ا هر آنکه از من دور بود بو اورا بمن دردیک کردی ا

سه بسجاهوبهم

در سارف دولی دود و درساحهٔ وحود می گلی سکعده دود ا
ار یک حدیس یاد بهار هر دو برقص درآمدام!
درآن روز کسی دمددانست که در آسمان این دموّج از جیست!
سعیدهٔ دعمهٔ دو درآن روز دکدارهٔ رزّن می لمگر انداحت!
درآن روز همدعدر دالم گذشت که دهمدوائی دعمهٔ دو در روان

امًا دعمه بدادان رسید — انحام روز گلها فرو رنجدند ا فارس بازئ بهاری نفص از کجا بود باوادسام ندادم ا

ىند شصىتودوم

ار کدام رصال دوا سرود گودادم، ده همدن امره ر است! از نادم رفته که از کی نسوی دو روان گستم، ده همین امرور است!

مادند چسمه ایکه حرامان روان است و نمیداند کرا منجودد ، می دنو دار سیلان رندگی روانم ، نه همنی امرور است! برا نحددنی دامها حوانده ام ،

نسا نفسهای نو نستهام ا

ددانسدم این چه سروری است که درآن درگذرم ا ماندد گلدیم در انتظار روستی نامداد ،

تنجودانه از برای ستردن سام سب رنده دار باسد — دام بهوای دو بار اسب که همین امروز اسب!

ىند شصب ويكم

فرار ما براس ود که می و دو ددیا در ک سفنده درآندم!
دی مقصد براندم و بس!
درس هرسهٔ حهان(۱)کسی آگالا بنسب که بربارت کِی راهسپاریم!
بکجا مدرویم و بکدام دیار؟

در دل درباکه آن را کرانه بندا بنسب بگوش بو در بنهائی سرودها خواهم خواند ا

ستعلم مادند صوحهای درنا از نندها آران خواهد نود ا دو در خاه وسی سرودهام را ننشم کنان خواهی سنند ا

> شاند که آن هنگام هنور ننامده ۱ ساند کارم نادیجام درسنده ا ننگر ٔ سام در کنار درنا فرود آمده ا

درس روسدی آمنچه سترگی [،] برددهای دربانی در درواراند ا همه بآشنانهای خونس نرمنگردند ا

ولی دو کُی دانستگاه حواهی رسدد با بددهای مرا بگسلانی ، مادند آخرین فروع خورسدد در عروب ،

سعيعة ما رو بداريكي حواهد رفي،

بی معصد رانده حراهد سد ا

گىدآ بحلى

⁽۱) هددوان نسهٔ جهان عقددلا دارند جهان منتوی ، جهان حاکی ، جهان ربودن که عدارت از عالم ربو رمین است +

سد سصتوجهارم

ای درد حاودادی س ا
ای دولب ردامب رددگادی س ا
دگدار که آدسب رداده کسد ا
رحمی ددادوادی می مکی ا
هر چدد که سخب آدد دردداری مدکدم و
دگدار که آرروهام سوحه حاکسدر سود ا
دآوار رسای حود مرا بحوان و این همه باحدر جرا و
این بدهای سدهام را نگسل ا
بادگ یون دو ماددد عرس رعد بحورس آدد!
عرور بسکند و حدد و دیر و هستار سود ا
در دال دی ادداره بعد و دیر و هستار سود ا

بىد شصىاوسوم

درآن هدگامدکه مارا مرگ فرا گیرد ،

کی منگودد که ما همه را همن حا گداسته خواهنم رفت ؟

درس رندگی هر آنچه اندوجه ناستم در مرگ با خود خواهنم
در گرفت ا

د، س حهال آماد که ما آمدهام

هدگام بار گردندن با دستهای دهی بحواهدم روب ا بس هر آدیجه سا سنهٔ درگرفتی بود در کسای خود اقداسه کی ا بسا دارهای بدهوده را که در سدادرور بدددوجدی " اگر بددداجیه بروی سدک در خواهی رفی ا ما درین خهان آمدهایم یا خود را مادید بادساهی بدارآئیم " و به برمی که در پس پردهٔ مرگ آراستهاید —

سد شصبوسشم

در آنجائنکه حدا در نکنائی حویس نیوسته بندار است و این عاسق در همآنجا عرفهٔ دل حود را نکسا که امرور اورا حواهی دند ا

همه رور در بيرون سرگردان كرا منحويم؟

مراسم عدادت سام که دا سمعهای افروحده تحای میآوردد ، هدور داد فگرفده ام ا

او روسدی آفریدس دو شمع وددگرم را روسی حواهم کرد ا ای پرسنددهٔ اصرور در حلویجانهٔ دل سمع پرسنشم را روسی حواهم کرد ۱

درآنجائیکه عدادات شافهٔ همهٔ عالم مدراکم است این نور سمح صعنقم را بهمآنجا حواهم نود ا

بدد شصب ويسجم

در همهٔ عالم مک معمهٔ مسرّت محس ماآهمک حهامگیری در حروس اسب ۱

همنی نعمه نااهدگ روف خونس ' کی خواهد بود که در،ک دام نخروس آند ؟

با باد و آب و مروع و ملک --

با همة ابنها كي آسنائي بندا حواهم كرد؟

و کی همهٔ ادمها در حامههای گوداگون ددلم درآمده آرام حواهدد گروس؟

کی حواهد دود که نگاهم از سرور حدک حواهد گردید؟ از راهنکه حواهم گدست همه را آرام ر حوش حواهم دمرد! همنی را کی ندل حود بآسانی درک حواهم کرد؟ کی حواهد شد که در هر کردارم اوارهٔ نام دو هوندا شود؟

درآن همگامیکه سرور کائنداب در رفض امده پلی کونان سود ؛ و هر سس (۱) موسم این جهان برقص اندد ؛

ار ردگها و نعمهها و نو دهای حهان سیلانی نود که او روی رمین مین منگذرد —

در همس سرور حود را افلدن و ارهمهدرگدشس و ار مای حود درآمدن و حال سردن —

آما ممدوادی که ما آهدگ رفض حهان همدوا گسته پلی کومان سوی ؟

كدناً بحلي

⁽۱) نظر دېوای هندوستان سس فصل را فائنل سده انده گذشته ار بها و نادستان و نائنر و رمستان دو فصل دیگر که آنهارا هنینت (hēmaṇt) و سرت (sarat) میگونده - اوّلی موسهی است درمدان نهار و نانستان و دومی موسهی است نس از فصل نازان و نیس از رمستان *

بند شصتوهفتم

آبا دمیدوادی که باآهدگ رفض حهان همدوا گشده پای کوبان سوی ؟

ما این دوای موسیفار حهان بوقص آمیدلا دا کونی ؟ درآن آهیگ رفض که ارجود درگذشین است "

ارحود راددلاسدن است -

درآن آهنگ رفض که ارهم درشکستن و از بای درافنادن است ، آ) نمندوانی که با آهنگ آن رفض پای کونان سوی ؟

گونس فراده ا

ار چار سوی حهان اس چه آهدگی است که در سار مرگ

در سارهها، در حررشدد و در ماه،

آما دملموادی که ما اس دعمهٔ درفض آمده در آسس شعلهور بگداری ؟

را آن آهنگ نعمهانکه صود را دنواده منساره و نکسی او را منکساند کسی را جنری نبود ع

آنجدان که دموادد دارگسته نگاهی مسر پسب افلده

و معدى مر داي حود بپريرد —

در ای رفض که ارحودرسد و همواره در دوردندی است مسردی است مسردی

آنا نمیتوانی که نا آهدگ آن رفض حهان همدوا گسته پای کوبان شوی ؟

بىد شصىونہم

ای حونصهرا گمان میکدم که نامدادان برآمده بودی ا گل سرح رزنی درگ ندست داشتی ا آما این رهرو دیار خوات برده در سر راهب بردنامده بود ا افسوس ا ددها بگردردهٔ رزن خود بازگردیدی ا دفیقهٔ خدد بوقف کردی و جددی از دربیجه بر می نگاه لطف

ای حوالیم از بوی حوست معطر دود ا
حوالم از بوی حوست معطر دود ا
و بدرگیج حادمام از مسرت بوحد درآمده دود ا
ساز حاموس می که گرد آلوده در گوسهای افتاده دود ا
از فرط مسرت از حود بحروس آمده دود ا
همادا حواسم که برحیرم 'حوات از سر افکدده بدرآیم —
بددار شده بیرون سماییم ا
افسوس ا دو زفته دودی ا
ساده که دگر بازه درا بیام ا

بند سصبوهشتم

در درنای عرص فرو رفام ، امددرار حوهری هسام ا

در هر انسگاهی دیگر سرگسته نمیگردم!

و اس سعده کهده ام را بدردا بحواهم رادد ا

ناسد که همان هدگام در رسیده ناسد که دنگر از کف امواح آررده نسوم!

ساند آن هدگام رسیده ناسد که در نک آب رندگی سداور گردم ، و حاودانی گشده حان نسیرم ا

سروددکه با گوش دیوانم سدید ،

و در آدهائیکه همان سرود با سنیده حاردان در حروس است ^و من سار دلم را میدرم ا

درآن برمنکه آدرا انجامی دیست آهدگ دورین را حواهم دواحب ا

دعمة ایکه از گریهٔ آجرس رددگی درجدرد همان را دواجده ' این سار حاموس دام را در نای همان حاردان حاموش حواهم ادداجب ا

سد هعتادوبكم

ای سروز مس آ

درآن هدگامسکه دیال رندگی حسک و دومرده گردد دو دصورف باران رحمت بنا ا

درآن همگامنکه مهر و آسای روی حویس بپوشاند بو بصورت آب حیاف مهر و آسدی فرود ای ا

رورنکه عمل دیدات دررگ سر درآورد و ماددد رعد در ادرها عرس

ای اطمندان محص و ای دمکنی دی پادان!

ما قدمهای حوس و آرامت مرر دام محرام!

ها كامدكم دل بدعوايي من ماددد ممسكي گوسة إلى بكرددد

دو ای دی دمار! در صوا درهمسکسده دا همهٔ فر ساهدسهی حودس سرافوارم سار!

درآن همگامیکه آررونم او گرف و عدار حوف مرا کوه ساحده در نک دادادی و فراه وسی بدهگذد —

دو ای داب باک ادو ای همواره سدارا با همه فروع فرهمده حود درآی ا

بد هعتادم

ای فروع فروعها!

دار آمدی!

سراسر حهان را از دور صدور گرداندده نار آمدی!

از دردههای چسمم همهٔ نیرگدها را دردودی!

آسمان و رصین از حددهٔ مسرت نیر دو سرساز گردید!

نهر سوی که نگالا صنافگدم همه نعر و ریناست!

فروع دو در ترگهای درحیان افعاده رددگی را درفص میآورد؛

روسدی دو در آسیانهٔ صرعها پردو افکنده رددگی را از حوات

اس دور دست که دامس در سر مهر و عسق است ا در سراسر وحودم در رفض است! دا دسههای پاکس دام را درصک درمک صدوارد! ای فروع فروعها! دار آمدلالی!

سد هعتادوسوم

او درد می آمد و مرا ارآن حد دسد ا
ای سورددلا بحب ا براچه حوات گران ربودلا بود ؟
او در سب حاموش آمد ، ددست حود سار مددواحت ا
در طی حوات می بعمهٔ گرادی دواحده بروت ا
پس از آدکه بیدار شدم —
باد بهاری را در روص مسداده باقدم ا
از بوی حوش آن قصای درهٔ سراچهام معظر است ا
افسوس که حوات درسدنه ام ددهودلا بگذشت ا
او را درد حود دادم و ددادم ا

درىع كه گلهاى گلوىدد وى را روى سيلة حود حسى دكردم ا

Ŋ

او درد من آمد و مراحد بسد ا

سه هعتادودوم

حهان بحوات گران فيو رفيه ا أسمان بنولا و بار است ا

آن کدست که نارهای دام انتگونه مصرات رده سرون برانگیرن ؟ از جشمم حواف پرنده ا

ار بسدر حواب درحاسته بها ادسادهام ،

عطر دوحته بگرادم ا

السوس ا اورا ممي بيدم ا

آهنگ گرانی حانم را پر از حروش ساحده ا

دمیدادم که از اس دعمهٔ دلسور پدام پر مروع کی پدداست! دمددادم اس همه درد و عم از درای چیست؟

که فضای دام را از سرشک دنده انر آلود گردادنده است!

دمددادم که طوق گلها (۱) از درای کی ساحه و کمی نگلوی

متحدوب حويش حواهم أوبحب

کَی اورا با ادن دکار حود بوادم آراست؟ حهان بحواف گران فرو رفته، آسمان بدره و بار است!

گيدآ بعدلي

⁽۱) ار طوق گلها اکثر نیسکس سراوار و اندار نفس و فرنانی سخص حود مقصر د مدالمد *

ىنە ھەتادوپىجم

در آدیجائدکه دل از درم آراد اسب -و سر بسوی آسمان بلدد کسنده ،

در آنجائتكم سيلان دانس دوچار بددرستي بنست ،

در آنجائنکه دنوارهای جانمانی این جهان را نجدرد ِ حود محصور نساخته ،

و آمرا مر حود ملک و حرد مکردلا -

در آنجائیکه سحی از سرحسمهٔ دل سرسار گسده برمدآند ،

و او آدسار آرادی، بهر دیار و بهر سوی چون رود موحریان روادست،

و باشکال گوداگون و در کردارهای رنگاردگ بدسمار بوس معصود بسر مدرل رساند،

و در آنجائیکه کسدار اندولا رسومات ننجان و پوسیدلا در سنلان علم و ادراک رالا حود گم کند،

نار حدانا ا

وطعم را بیدار کی ا

بند معتادوچهارم

مولای می ا

نسكسب حولا معدوم !

مهمان ادداره که درا از حود دور داستم عود را حوار و ردون ساحدم ا

ما الملکه آرموده بودم که نو پرده ای برج نمیپدیری ، و روا نمدداری که کسی برا از دندهٔ دلم نهعنه سارد! رددگی گدستهٔ می سانه انسب

که از دی می حرامیده و ما نوای دلکس حود مرا بیهوده همدهواند ا

رستهٔ من نا آن رددگی ارهمگسسه ،

دست حود ندست دو منسپرم —

و اندوجنهٔ رندگانی حود را هم ندرگانا دو میافگدم ا

آری ، من نشکست حود معدوم ا

-

(40)

نوی خوسس خواستار پراکنده سدن است! گوندا در خستخوی کسی است! آری ، همان کسیکه نواناست خود گلها را نآسانی منسکهاند!

ىنە ھعنادوسشم

كسي بسكفانيدن كل يوانا ينسب ا

هر چند که ربان بکسائی و هر چند کوسس کنی ،

هر چند اورا گرفته نسوی بالا نکسی ،

هر ربحی که سدانرور بر حود هموار داری و هر آن چدد به ربی کنی بدی ،

محواهي بوانست که گلي را بسکفاني ا

هر جدد که نگاه برآن بیعگدی گلی را نژمرده خواهی کرد و نس ا آری ، برگهانس را بوانی چندن و نگرد و عنار افلندن ،

ار همهٔ اس هناهوی ما اگر عنجهٔ ای دهانس بارگشود رنگی بحواهد داشب!

يومي الرحود بيواند پراكند!

آرى بحواهي بوانسب گلي را بسكفاني ا

آن کسیکه دواناست حود گلها را بآسادی میشکهاند ا

ار باید فعظ نظری بنعگند ا

ار دادگال وی باند پربوی تنعید و نس!

گودیا در همان لحظهٔ است که ندام رندگی رسانی نه نُن گل اثری مستحسد ا

آری ، آن کسته میتواند خود گلهارا بآسانی میستفاند! او نفسش بیک لعظه گل پرواز نمودن اعار کند، سهیر برگهایش بار سود، بسوی هوا بال انشاند! رنگی که از گل هودداست ماندد بنفراری زندگی ماست! (AV)

من حونشن نحلگ داد سنردم! کالندم با فروع بوام گشنه!

ارآن است که رنگ سپندهٔ نامداد نا درّات ندم درهم آمدهد ا

آری دلم و دهم دثار کسی است که هر سه عالم صمدر روسی اوست ا وحود می در دات او گم گسته!

ادمک دهر چدر و دهر کس که ددده افکدم همان روان حوش و حرم حود را درآن حلولاگر صی دمدم ا

ارل و الدم حوش و سعند گردنده اسس!

سد هعتادوهفتم

حگوده مددوادم سروری که در دل دارم بریال سرود آرم!

یامداد اسب و دام از سرور مدوصد!
چگوده بسرایم که دامل چه دولدی ددست دام افداد!
امرور درمدل همه سوکت و فروع مدخورامم!

درمدان ربدائی سلفت آمدر و پر رامس در حلوب دل حود شاهدسالا کشور دل نگردستم!

سا سحدها درآن درم حاه وش دا او دمدان آوردم ا همادا شهرمار رددگری حاودادی را دادم ا

ولی او نگاهی نسوی من افکنده باشد با دی ا نسب ننگوی گلترگسادش مرا بسوده باشد دا دی ا همه از بادم رفته اسب ا در انتشاط نی بایان همهٔ انتها فراموشم شد ا

دمددادم چه سد، همددود دادم که ار د دگادم دور مسرف ورو

اس دردگارم که ار آب سرور سراب گسده مادند گل دسگفت ا بهر چار سوی که مدیگرنستم و در دل حود چنین درک منکردم که کسی را بادنهام ا

کرا نافلم ، بریان ادا بدوانم کرد ا

ار چنسب که امرور فضای سپهر هم از شانهی دار وحد است! کنسب آن کسی که این طارم فیروره در از هستی اوسب! می امرور حواستار چدر دیگری بدوده بدرون دل حود حوس و آرام میگذرانم ا

ار اس مسه ما محدار مدشه دمگر ماران می در پی معدارد —
در دمدگان بددار حود باز و یود رمگندی حواف بهم معدام ا
حر اس چیر دیگری بحواسته دل حوس از همین حواف
بر نفس و نگار میآرانم ا

بند هفتادوهشتم

موا در دار ان حود گروده دلمهدار ۱

حر این اگر چیر دیگرم بدخسی از همین حوس میدار ا در این بیرگئ سب ، در کیار آن دشت بی بادان ،

کسی است که سازهای ارعدون دام رحمهٔ رده دوای رسائی برمیانگذرد!

آری چدر دیگرم منحسددلا مرا اس جدی در بدد حوس مدار!

امرور کارهام را بهادان دارسانده اس حدي مدآرامم!

ما دو دستهای حود بهاهای دو درآود محده متمانم!

در اس برم شب بازانی با دو سجدی هم بمبرایم ،

همهٔ عالم را مدگ در در کشده آرام صمادم!

حول راهم باس بدرگی سب دومدآمدرم ، حددسی دملکدم ،

کحاسب آن گلی که در این باد بارادی فساط خونس را در نوی خوشس آمنچنه بهر جار سوی براگذی منساره ؟

آن کنسب که در گوسهٔ بنهادی نسسته این طوفهای سیارگان را منسازد ؟

آن کنست که مهر حموشی برالب رده در کرادهٔ آسمان در حسنجوی کسی سراسیمه منگرده ؟

کنسب آن که درانی نیرگی سب اورنگ خونس بر افراشته ^۶ و در این باد بارادی گلها از نوی خودشان سرخوش اید ^۶

دالم سرمسب سرور اسب ا

آسمان دیلگون سیدهٔ سنر رصن را ددگ در نوگدرد ا درآن دنارنکه هرچه حواهی درآن موجود است ـــ هرکه منصرامد سررد گودان است ا

کشندهای بارزگایان بکنار دریا از برای سوداگری لنگر بمیاندارید! گرفتریهٔ بادساهی با لسکویان اندولا باین سوی بسیاندد! درفش فرمانورائی فیقرارند؛ و رمین بلرزلا در نیآورند! رهرویکه در اندها شدی فرود آند؛ بمیداند که در این دیار چه

> در رالا مردم دوس دوش همدیگر نمیصورند ا در انستگاها سور و عوعائی از صودم بریا نیسب ا ای ساعر ا

> > دو حالة حود در همدل حا در پا سار ا

گرد راج راه مرو شوی ا

شاده ار بار بهی کن ۱ سارت بحدگ آر ۱

همه حسنجو بهل ا

در ای هنگام رور نار بسین در ربر این سپهر سنارلا بسان حوش بنآرام ---

در اس ددارسه هرچه حواهی درآن معتاسی ا

سى ھفتادونہم

درآن دنارنکه هرچه حواهی درآن محیّا سب کسی سرائی ار حود ندارد ا

> دروارهٔ حانها در آنجا نار و پاستانی ندارد ا استها و قبلها در درون اصطدل نیآرامند ا

در آنجا کسی روعل حوسنوی بحراع بلورس نوبرد!

دوسدرگان در آنجا مونهای حود نمروارندها بیآرانند!

درآن دراریکه هرحه حواهی درآن موجود است معددها را گندد . باین دنود!

در کدار دریا، در سانهٔ درحدال گداه سرردد،

آب پاکیره از کمارش روان اسب '

معجمها برپرچس درآودرد ،

در نامدان رندورهای عسل در حسنجوی شهد گلها سرگرم اند ، در آن دنارنکه هرچه حواهی درآن محتاست ، در نامدان مردم از دع کار حود حددان میروند!

هدگام شام دی مرد، امّا شادمان دار مدگرددد!

دخیران در صحی خانهای خود هنگام عصر سرودهای دلنسندی آهسته تریم کننده ا

> در سانهٔ درحنان دشسته چرحها منگردادند ا باد در مرز برنج سرستر موحها برانگیرد ! بوی حوش و آوارهٔ دی بجان دل درآند !

(95)

ما این حهان را با دیدگان هر دوان بیک نظر منفلزیم ۱ هر دری ما همدیگر را منبیقتم ۱

هر دوی ما این راهٔ آنسین رنگستایی و سنگلاخ را نسپردیم ا در پی سرایی دستانتیم ا

حقیقت رندگی را ربون و نیهوده بسمرده دل حود مان را نآعوش فراموسی بسیردهایم!

چدد رورد ما در اس حهان بسر مددردم دل ما باس فحرشاد داد که می هسدی !

ای دلآرام من ا بکناد که همنی سخی سر اعظم رندگی ما گردد — می هستم و دو هستی ا

بند هشتادم

اس جنس ندست که رندگانی هر دوی ما دراس حهان خون بارنجهٔ مندوی نگدرد: !

آنچدان بارنچهٔ بهشدی که با نعمتهای دلیدیر و فرندنده و نعر آراسته باشد ۱

آرى، دروردگارِ عسى ما لدَّب دردى محشيدة،

و شب وصال ما أرانس ديگري دمنحواهد ا

منادا این رددگی برار ۱۰ کسکول گدائی خود را بسوی بهرا خوشتری درار کند ۱

ار ندم و برس رسدم ا

نده بی دانستم که من هستم و دو هستی که آری ما هستم ا اندک آن لوای عسق و سور را که سر ندالا کست برافراردم ۱ رالا ماست پر از سنگریوها و حارها ۱

جدان جسب ره دردوردیم که کسی بهی ما بنوادد رسید ۱ اگر رورهای پر از ردی ما برگ و باری بدآرد و مارا از سخدی حود دارس کند کو بالس ۱

در این رندگی آسادس دمنصواهنم، نه آرامس و دسلّی ا اگر کستی ما در دل درنا درهمسکند و ردسمان بادنانهادش ار همگسلد،

> آری ' رو بروی مرگ انسناده افرار حواهنم کرد من هستم و بو هستی ا

موجهای گران است که نگوس نحکان همواره سرودها فرو خواند! آنجیان که صادر های سان گهوارهٔ سان را جنداننده دوا منجواندند!

درنا بناری بنجگان همدار گسته در بازی سان دانسته است!
گوئیا کنار درنا خود را از خنده فراموش کرده!
بر ساخل این خهان بنجگان بداری شان دانسته اند!
ردر این آسمان کستها در دل درنا فرو رود —
پیک مرگ در فرار در پروار است —
بحگان در بازی شان دانسته اند!
بر ساخل این خهان داری بنچگان در همه خا خوس شوری

برانكيعته اسب ا

بند هشتادوبكم

در سلحل ادن حهان نحگان نباری شان دانسته اند ا آسمان دی پایان بالای سرسان سانه افکن است! آب بدلگون درنا کف درانگیجته همواره در رفض است! در کفار درنا بحگان باری کفان شوری بردا کرده اند!

ار رنگ حانها منسارند ا نارنجهٔ شان گوش ماهی کنار درناست ا نجگان با دستهای حود از برگها قابقها ساخته بدرنا انداردد! درنای ندلگون نی پاتان قابقهای سان را در زباند! ترساحل این جهان نجگان نتاری شان دلیسته اید!

اددان سداری دیآمویده ادد ا در آب دآم (دداهن باد دگروده ادد ا عواصان در هستجوی مروارده و مرهان عوطهور ادد ا بارگادان کشیبهای کالای هودس مدرادند ا بحگان در ساهل دردا صدفها مدخودند و با آن درج وباروهای رنگی را رندب دهند ا

در پی گوهری بیستند! دآم در آب انداحتی بدانند!

درنا کف در انگنجنه حدده رئان است! لب حدداست که در لب ساحل درنا در رفض است! در رمان کهی نبر نو بودی که نو با روستی نامدان هم عمر استی ا

بو بخسین حوات دوشدن حهان استی ا

سیلاب سرور برا با بایی دبار کسانده --

تصورت دو بدلم حلولا کردی ا

داگهان که چسم ندو مداون باسرار وجودت نی دنوانم نُود آ مندانم این چگونه پیس آمد ؟ نو که ارآنِ هر کسی بودی ا حگونه ارآن من شدی ؟

هرآن رمان که درا مندو م همانا جهرا آزروی دل خود مندوسم ا دو دارا دل مادری گستی و دا لت خند شنوس بحهان روی دمودی ا

ار این رو همواره در هراسم که مدادا از دسب می بدر روی!
مدیجواهم که درا پدوسته در آغوس خونس گرفته نگهدارم!
اگر چددی از می دور شوی روانم از اندوه برآند!
برا ای فیرنگ دلفرنب نمندانم با چه کمندی نسته نگاهدارم!
برا ای درلب نیهای گینی با هر در باروان براز خود

بند هشتادودوم

تحقای از مادرش پرسد " ای مادر! من از کجا امدلاام؟ از کجا مرا برداشدی ؟"

مادر حددد و دا چسم پر آب سجهاس را دردرگروده گفت

"حال مادرا دو دصورت آرردی در دل من حا گروده بودی ا

دو در حرو آل داریهام دودی که در اتام طعولتب حود مدکردم!

در هدگامدکه بداری درسدس حدای سو سر گرم میدودم —

چددی دار درا نصورت بنی دراسنده و ساحته و سکستهام!

دو همرالا معدود می در مسدد مندسستی و در پرسس پروردگارم

دو در آزرری حاودادی من دودی و در سراسر عسام وحود داستی ۱

در دل مادرم و ددر در دل حدة ام حلى گردل بودى 1 دراس حالة عديم ما در آعوس حدادال حالگه ما ارچه رمايى بهفته بودى كسى دمندادد ا

در هنگام حوادی می که دلم مادند گلی شگفته بود بو در حس مشکندر می بودی ا

یو در هر عصو می بودی و در لطافت هر اندامم حا داشتی!

دا لطافت دلپردر حود باعضایم درآمدهده میآرمددی!
دو سرمانهٔ عشق هر یک از پروردگاران ما هستی!
دو ای دو بقرار آمده!

درآن هدگام درصدادم که در دل آسمان آن چه سرور است که ار آن فروعی رفض کدان در ص دردو افلی است! و چرا بستم حوس درمک درمک سنده آم را پسوده مدلدرد ؟ آری این همه را درک میکدم درآن هدگامدکه درا صندوسم!

ىىد ھشتادوسوم

نارنکهٔ ردگددی ددست نارندیس میدهم! ای نصفام! درآن هنگام درهندادم که ار حه

ای نصفام ۱ درآن هنگام دره ندادم که از حه رو در نامداد در انرها گوده گوده نارنصفها هونداست ؟

ار موحهای آب روان چرا رنگها حدود ؟

و جرا دسا ردگها بدرگهای گل آمدسده؟

آری ، درآن هنگامنکه نارنجهٔ رناندی ندست نو مندهم معنی این همه را درک منکنم ا

درآن هدگامدکم با سرود لالی حود درا مدحدددادم ،

سرمنگورم که در درگهای بسدان ادن همه نعمه و رفص از چنسب؟

و جرا اس همه دواهای هدهار از امواح دربا به حدرد ؟

درآن هدگامدیمه برا سرود گوبادم معدی این همه را درک منکنم ا درآن هدگامنیمه چدری شرین بدست حریص دو مندهم و بو ار

شیرهٔ آن دهان حود مدآلائی ، و در هر گوشه و کدار حاده در حسب و حدر هسدی ا

در آن هدگام در صدام که آب رود روان چرا ادن همه سدرس اسب ؟

و چرا مدولاها نر از شهد و سکر اسب ؟

آری کورآن هدگامیکه ندست خریص نو چنو شنون مندهم معدی ادن همه را درک منکنم ا

وفلدیمه درا مددوسم و از لب دو حدد درمدانگدرم ا

سد هشتادوپسجم

اگر ار شرارت گلی شده نساحهٔ درحنی منشگفتم ، و در نامداد درمیل نرگها میرفصندم ،

مرا نمیدوانسنی نستاسی، معلوب من منسدی ا

أوار مىكردىي "ىحةام كحا روسى؟"

مى پىهاىي ميحدددم ا

درآن هنگام هرچه منکردی همه را نخسم خود مدد دم ا پس از شست و سو که دا مودهای گسوده از همدن راه دسوی معدد میرفدی ،

ار فور بوی دلندبر گلی ممسامت میرسدد،

و مهیتوانسنی دربای که اس بوی حوش اربیه خود اسا ا بعد از بهار که نسسه کناب دیدی منصواندی ،

سایهٔ دوده ای از دردهه به بسنب مدامد ،

و سانهٔ حردی از می بروی صفحهٔ کنانت می نسست ، درآن هنگام نمینوانسنی امندار دهی که در معادل جسمت سانهٔ بنچهاف انتگریه میرفضد!

هدگام شام که دو سمع را روسی معکردی،

و مسرکسی گله و رصه روسی می مارسیهٔ گل سده را گداشه ، مرومی رسیس مدافدادم —

دیگر بارا بصورت بچهات بمودار منسدم و حکایتها بدو بهل میکردم ا بو میگفتی "ای سربر کجا رفته بودی ؟ "

م حواف ميدادم "دميكوم"

ششو

بىد مشتادوچهارم

ای مادر ۱

اگر من بحقات بمنبودم و بحة سكى بودم ،

نو بممكداشاي كه پورهٔ جود بطرف نو كدم ا

ای مادر ۱

براسی بگو؟ مرا فرنب مدلا؟ بمن منگفای ا

" دور شو از من ا این بخه سگ دیگر از کجا آمد؟"

برو ای مادر' مرا از آعوش حود رها کی ' دیگر از دست بو عدا بمنجورم ۱

بطرف دو دست درار دمنکدم ۱

اگر می تحقات نمندودم و نحهٔ طوطی تودم ' هر آئنده دو مرا به تندی نسته در قعس میداشدی با بروار نایم و فکرترم ۱

ای مادر! براسنی بگو، مرا فریب مدلا، نمن میگفتی

« دو طوطی بدنجتی هستی ۱ *"*

و منگفتی که می بدن گستجنه منحواهم بدر روم آ بگذار مرا ای مادر! بو مرا دوست بمنداری! بردت نمی مادم ٔ بگذار که بسوی بیشهٔ پروار کنم!

سِشُو

بىد مشتادومعتم

ای نحمه ام احرا گرده میکدی ؟

بگویس کسی ناو جنری گفته است ؟

همگامیکه دو میدونسی و مرکب ندستها و رویب میمالی ،

آن وقب مردم برا کندف حواددلا دستام میدهند!

انسوس ا افسوس ا اندا مناسب نیسب که حدی چیری

مالا چهاردلا که کسوف مدده کان وقب کسی آمرا چرکس فمیگوند ا

> ای نحقام ا برا دستام میدهدد و کنیف منحواندد ا من می بینم که آنها برا دوست نمیدارند ا در باری رحسهانت پاره پاره کرده برگستی ا آنها میگوندد که نو دد نحب هستی ا

نف! نف! نف! انداً مناسب نیسب که حدی چیری ندو گفته سود!

> روسدی نامدان که از روزن نارههای اثر حدده زنان برآند ا کسی نمنگوند که آن بد بیات است! آنها هرچه بدو منگوندن بو گوش مدلا! هر روز بندنامی دو افرونه منسون! بو قدد را نستار دوست منداری!

ارس حهب صرفام ، چه دار جانه و چه دار ندرون منگونده که نو حربص هسدی ا

ىىد ھشتادوششم

اس را برسیدم " آدا وقعیکه ماهنات نسلجهای درختان درآونود کسی معدواده آدرا گرفته باکش بدآرد ۲۰۶

برادر برزگم سدنده نمی حدد د و گعب

"ابي بحة! مانده دو احمقي هرگر بديدم ا

مالا بسدار دور اسب چگودهٔ ادرا ندسب میتوان آورد؟ »

می گفتم "ای برادار دو هنی مددادی ا

هنگامیکه مادر ما از آن روریهٔ دربیه میتحدد،

حواهی گفت که مادر ۱۰ بسیار دور است ۲۰۰۰ ولی برادرم گفت

« ای نصفا مانده دو احمقی هرگر ددندم!

آن كمدد بلدد ار كحا يددا كدم ؟ "

من گفتم "ای درادر! ۱۵۰ چه ادداره حرد است!

نگاه کی ، در هر در چدگم مینوادم آدرا فراگنرم! "

" ای نچه! ماندد بر احمدی هرگر بدندم "

برادرم گفت "اگر مالا بردیک دو بناید؛ حواهی دید که چه اندارلا بزرگ است!"

می گفتم "چه خاکی در صدرسه بسرت ربیعنی ا هنگامیکه مادر می از درای درسددم نمی بردیک میشود '

هرگر ندندم که رجس نرزگ سود ا''

امّا برادرم گفت «ای نچه ا مانند نو احمعی هرگر ندندم! " فسُو

سه مشتادومشتم

ای مادر ا چرا اندگونه اندوهداک بسسهای ؟

چرا اس سچهاب را در نر نمیگیری ^۱۶

پانهادب درار کرده ٔ نگوسةای نسسته در دل حوف چه ماددیشی ؟

مو بهانب هدور سآراستي ا

سرت از بازان بر منگردد !

ار دارىچە سرون سخە نگالا مىكلى ؟

بدراهدت گل آلود سد ا

ردگ ساعب چهار رداد است و وس مرخصی از مدرسه رسید! برادرم از مدرسه در مدکردد ، شاند فراموس کردی که وقب

چرا اد*ن* طوری ^۲

ای مادر ا کاعد بایا جایم برسد ؟

فراش نسب از کنف خود کاعد هر کسی را ندر جانه داده و رفیه ا

چرا هر رور کاعدی ار داما حادم دمدآورد ؟

برای اندیم حودش بحواند در کنف حود بدهان داسته بحانهاس میبرد!

دىكر صدر و حوصلة ام ارو سرآمدة اسب ا

ای مادر من ا من گوش ده ا

اس حديق هميسة دار مكر مناس!

(I+F)

صد هرار افسوس ا انداً معاسب نیسب که چنین جنری نیو گفته شود ا

اگر ادر راسب باسد که نو نقده خریص باسی ، پس آباینکه برا درسب میدارده چه کسانی بایستی باسده!

بند هشتادوبهم

ای نجهام ا حود را نگرد و ندار آلوده کردی ا نوگ گذاهی ندست گرفته چه انداره حورسددی ا در گوسهٔ حانه نسسه در دل حود صحو هسدی ا وقت را این چنین منگذرانی ا

درگی که بدست داری و حامه ایکه بگرد و عدار آلودی مرا بحدده میآرد ۱

مى بكار حود دلداده ،

العساب زورالله حود مدرسم ا

بشمارة اعداد افرودة بالابر مدروم ا

رفت من بير ابن حدين ميگذرد ا

دو ندانت منافدنسی که سنجندن حساب چه بارنجهانست ۱ انتظور رفت درانگل منگذرنه ۱

ای محدام ا من هم ار حاک این حهان برگ گناهی در گرفته دادادهٔ آنم ۱

نه بدیم دا بکچا حواهیم رسید ا

ر بارنجهای که آزروی ماست کی ندست خواهد در آمد ۱ در همنی اندیسه هستیم ۱

در حستحوى حس و حاساك رر و سنم هسنيم ا

ما اس چدس جدرها را حمع منكديم ١

يو هرچه در اطراف حود مسابي ا

ار آنها اسداب داری حود بندا میکدی ا

فردا وفندکه صردم بدارار مدروند بنجادمه بگو که فلم و کاعد حریده بدآرد ا

> حودت حواهی داند که ص هیج علطی دیجواهم کرد ا از الف ' دا ' با ' دا چیم ؟

بالعاط حلی کاعدیی از بانا حادم دوسه بدسب دو معرسادم ا مادر ا جرا حدده منکعی ؟

مکر منکدی که مادند ددرم دمنتوانم دخودسم ؟

صدركن ! وقتكة دوسدم معلوصب حواهد سد !

وفدكة كاعد وادمام كردم عسايد فكو معكدى كه من هم آدوا عدف فراش بسب حواهم الداحب ا

همانطوردكة دادا حادم دا آن همة عملس كرد ؟

ده ، هرگر اندطور دمنکدم ا

حود من آن کاعد را بدس دو آرردلا ر ار برای حواددلا ددست دواهم سبود!

آری ' کاءن حوبیکه ندست آنها بنعند دمینصواهند که نصاحبس رساندد ۱

سه نودم

می امرور اسداد عدد الله سدم!
ای گرده ام ا بحوان ا ای شاگرد می بحوان ا
می این گرده ام ایک شاگرد را بارباده بمبریم ا
این چودیکه بدست دارم ، همین طور میماند ا
هر رور دیر بمکنت میآدد و در حواندن بدر بوجه بمبکند ا
و بدرس هم دل بمبدهد ا

دسب راسب حود بلند كردة دهي درة ميردد ا

هر چند منگونمس گوس ندلا ، ولی دلش سب و روز پیش ناری اسب —

> باری ' باری ' فقط منتخواهد باری کند ا برای خواندن درس چندین بهایه دارد ا من بار منگویم ا « بنخوان ا الف ' با ' پا ' واو '' ار منگوید ا « میو ' میو ' میو " ۔

ورق اول ِ حروة را پدس جشمس گداسته ، چعدر سعی منكلم كه نعهمد —

> دهدد که گاهی چدری دردندلا بحوری ا مادند یک بحهٔ حوب با ادب باش ا ولی هرچه با او میگویم بیهودلا است ـ هرگر گوش بحرفی بمندهد ـ

اگر چسمش بنگ ماهی بنفند همهٔ چنر در همان آن از دلش محمو منگردد ! (I+A)

ما چیردکه میحواهدم ولی دمی دادیم ،
در اددیشهٔ آن دسر دردلا وقب مدلدرادیم ۱
هر آن چیردکه ددست آرردن آن محال است ، تحسیحور
همال میکردیم ۱

بىد نودوبكم

ار مردها، بارها در هر دورهٔ رددگی،

بهراران صورت و برکنت مکرر اندر مکرر مرا با بو معاشعه بودلا با

ار فرنهای دی دادان و دادان و محو طوق گلها برای گلونت ساحدهام ا

نو نیر آفرا تحددس ترکیب نگلوی خود درآونجدی ا -

ىو آن پىسكىس عقىدى سرا بدىونىي ا

در هر دورهٔ رندگانی و در هم عهد ٔ بازها ا . .

می دیر دارها همان داستان کهی عسی را شدیدم و دل بان دادم ا آری "همان سور ارایی حود را بصورت داستانی بازها سدیدم — قدیم بردن داستان وصال و قراق را در دل حود نگاهداشته" از رمان دی آغار نظر بسوی دو دوجنه دودم ا

الملك عقلماً ترا مي بالم ا

پردهٔ سب نازنک رصاده را از هم درنده همان دالرام حاودانی راب بلداس و سوکت و نمکس سنارهٔ درجسان قطب شمالی می بانم!

> هر دوی ما حرامان حرامان ورا رسیدیم ۱ ار سدل یک رمانهٔ نی آعار سراربر شدیم ۱ هر دو ناهم درد عسق ناحدم ۱

در دندهٔ عاسم ِ قراق رده و قدر در شدردهی شب وصلس ، همان عسم درددهٔ سب ا

کنجشکی را که مندند ، کنات را گذاشه حسب و حنری رده ا

اگر ملكودمس " يحوان ا الف ' با ' با ' واو " -

او مدللوده "ميو ، مدو ، مدو " -

بازها گفتمس که وقت حواددن تحوان ، وقتیکه صرحص شدی داری کن !

مادود یک نصهٔ معقول حاموس بیشنی ا

امًا از گوشهٔ جسم رنداده دگاه مدكند ا

دانی صعماند که هرچه ناو گفام حوب فهمنده ناشد ا

حالا یک حسب ردی گم شد کی وس کسی نمنداند ا

مار منكفيم " يحوان ا الف " با " يا " وار "

او معلقب "منو مدو "مدو" -

سد نودودوم

ای رن ا
دو فقط آفرددس پروردگار ما ددستی ا
مرد ددر در حلفت دو شرکت کرده است ۱
ارآن حسدتکه در کان دانس است درا افردده است ۱
شعرا از فکر و از مسانهات زردن شان حامهٔ دافرنت دو دانده اند ۱
در هستی دو شوکتی افروده اند ۱

و سابراشان دس وحود برا حاودانی گرداینده ادد ا بسا رنگها و بونهای حوش و ربورها و مروارندها از یک درناها ٔ رز از کانها برای آرایس وجود بو مرد برآرد ۱ از بیشههای نهاز دما گلها سگفته بدرآند ٔ

و در پلی حدا نسدهٔ دو رددگانی و حسن شان دثار مدگردد ۱ مرد درا نحامهٔ حیا و دا رخّب گوهردسان داردا و ربورهای دس دلعریب و گوداگون ندآرآدد ۱

> ای رن ۱ نو آدچدان کمیانی که درا پدهان داسده اند ۱ پردو فروع آرزوها نوخودت افتادلا است ۱ بدمهای از تو رن است و ندمهٔ دنگر نصورات محص ۱ ای رن ۱ تو فقط ساحنهٔ آفرندگار ما نیسدی ۱

امرور همان مهر و مؤدّت حاودادی دهم در آمنصده در مدمت آونسده اسب!

آسادس و رآمش و مهر و رددگادی ادر حهان —

عسی سراسر رندگی --

اشعار همهٔ شعراً بعمهٔ هر سرادنده -

در یک وحود عشق حمع گردنده اسب ا

آری ، همان فروع رح پر دور دسب که از رالا دندگانم ندلم در منآند ا

يو اي كسكة كه يس دور هستي من يسدة دوام --

آدکه نسی دور است ٔ دور از سلحت نعکران دور ،

ىو دى دىآرام ھود مىدوارى ---

آلا ا من همدن را از داد مندهم که در حاده درودم بسته است ا

ىىد نودوسوم

من دی آرامم ا

دشدة آدم كه دسدار دور اسب ا

محو حیال ماددم و روزهانم نگدست ،

آررویس در دال ، چسم دراهس ، از درنجه نگالا ندرون دوحده نگستهام ،

تولی آدکس که دل و حادم ددای ارسب ا

من يسدل وصال اويم--

آنکه نسی دور اسب - دور از ساحب بنکران دور ا

دو ای کسدکه دی حود میدواری ، از سلمب بنکران دور دی حود مندواری من بستهٔ وصال اودم ا

آلا كه سرا برو بالى بيسب ،

همین را از باد مددهم ا

وای دام سآرام اسب ۱

دو ای کستکه بسی دور هستی در فرافت دلم از دست درفت! آری باریستن اشعهٔ رنگش حورشند روزهانم را دردگ حواف دوشتن اددودلا است!

نارگی و حرّمی برگها و سانهٔ اندها از نوای دلپدنر اشعهٔ ردگس حورشید نوحد آمده اسب!

شادد آن رحسار نسب که در آسمان لاحورد سپرده نحوات رفتهای ا در ساحل درنا موحها هیاهو نبا کردلا اند نسوی می نگرانند ا

موحها در سیلان فانتدای خود عوعای برانگفته ادد ا سک و ریب ماندد دربای نقلگون نبره قام از چار سوی مرا قرا گرفتهٔ ا

بهر سوی که نگاه ممکنم سلحلی پدندار ندست ا اس دربای مواج حهان مرا عرفهٔ نموده چون گردهٔ نبی پانان من در رفض است ا

> بالای همین فلرم بنکراده سفیدهٔ رزندت سفاور است ا و اشعهٔ آفدات از افق معرف برآن رفض کنان است ا

بند مودوچهارم

ای حونچهرا

با بكجا؛ با بكجا؛ با بكجا مرا حواهي كشابد؟

دمی بگوا بکدام ادستگاه سفیدی رزنی دو درآمده لدگر حواهد انداحب ؟

ای سکفت ا

هدگامنکه از دو مدپرسم دو فقط دار پاسیج لب حدد مدونی ،

حاموس مادده با انگشب اشاره معکدی -

و این دریای دیکران یی آرام شدلا صوح درانگذرد. . و حورسند دُور سدلا بکنار این معربی گرادد ا

جسب درآنجا جسب

يمن بگوا ايي دا معلوم از دو مديورسم ، يمن بكو --

در اندهای کرانهٔ شام آن بستهٔ آنس نرافررحده جنست؟

ىمن بگو ا

ردر آن آسيِ سنال روانست '

گوئدا آسمان مادده دای گداخته درو مدرده ا

ار دندگان آفاق گوئدا سراشکها علطددلا صافدد ـــ این همه حدست؟

ای حونجهرا

شاده که دار پادان آن خوجهای دعمهگوی دو صفول گذاده باسی؟ شاده که دار داصلهٔ آن کولا که آسمان در فله آن دوسه ریانست؟ دو باشی که جاموش فسسته نشش منکدی ا

بىد نودوششم

چسم نحسم دوخده و دل را ندل راهست ۱ افسانهٔ رندگی این دو بن همان است و بس ۱ در این سب مهدات بهار نوی خوس گل در هوا براگدده

> دی می بدس رودم درمدی جاموس افدادلا است ا دامی نو در است از گلهای رنگا رنگ ۱ ولا ا ادر مهر و عسق ما حة سادلا و چة اسان است!

حامة بادلا رنگ دو بنجسم من فساء حمار بنجسد ا طوفی که از گلها ساخلهای مادند بعوددی بکردیم آونجده است!

اندکی نمن ازرانی داشتی و اندکی از من بار داستی ا اندکی هوندا و اندکی نتهان است! چنری از استخد و چنری از سرم و خیا! این خنین نمعصود همدیگر پی بردن! ولا! این مهر و عسق ما چه سادلا و چه آسان است!

در بهار ر در بهارِ عسی ما ،

کسف سرِّ سگفت آمدری بیست !

درآن سرّ چیری درک به کردنی و زرف و گران بیست!

در پس بردهٔ این عسی ما چیری مانند سابهای بیست!

قط این است که ما هر دو بسوی نکدیگر دیده در جدهانم!

بىد نودوبنكم

مانده دانوادهای دار ندسهها سرگسده منگردیم!

مادند آهونکه از دوی دادهٔ خود سرمست و از حود را روده سر مصحرا کرده است!

در شدهای دهار از حدیس دستم فروردس دمندانم بکدام سوی میشدانم ؟

امًا نهر چه آرړو معكدم سرايي اسا

هر آنجه حواهس دل ص اسب بحدگ بنوانم آورد ۱ بدل حوس بدرود گفتهام ۱

آرروهایم مانده سرایی از حای تحایی دیگر در گردش است ا حواهم که آنها را ندگ در آغوش کسم ۱

ولی می بدیم که دار درم دیسب،

رهر چه آررو ملکدم سرادی اسب ا

آرروی دی من درادن است که آرروها را با سرودهایم فرنعیه مکامم درآورد ۱

مادند آن دنوانهٔ نمصودی هستم که کسی را در نرداشده در نعمهٔ حود حونای همان کس ناشد ولی نماندش ا

رہر چہ رم^یا کدم سراری اسب ا

هرچه معخواهم دمي دامم ا

سد نودوهعتم

ار اس حهان دیکو دمنتواهم که درگدرم ا
حواسدارم که درمدان صردم رندلا نمادم !
در پدالا دروع اس حورسند و در دامدهٔ اس گلس —
اگر دل رددلالم صرا باری کدد که درین حهان نمادم ،
درین حهانیکه درآن باری رددگی مدامی و حاردان در رفض

در رصال و در فراق چه فدر حددههاست ا و چه حدهههای آمدهه نسرشک ددده است ا از آزام و آسانش و ردج و اددوه آدمی اگر فدوانستم یک سرای حاردادی پر از سازس و سرور نسازم '

دسود چدد روردکه ردد ه مادم ، درمیان شما حاگرین داسم ا گلهای ردگاردگ این حهان در سام و نامداد حواهد شگفت ، حددان آن گلها را نجیدم — هر آن رفیدکه آدها نژمرد و دلاسدد ه شده ، از دست دیفکیم ا در دل اددیسهٔ حسنحوی حنری دیست ، ولا این وصال ما در صوسم دیار چه سادلا و چه آسان است ا

در دک سحی فرو رفته عادت مقصود را نمی خوندم!
رو نسوی آسمان کرده دستها را بلند نموده مندهای آمال را خواستار نیستم!

هر آن چه مندهنم و هر آن چه میسنانیم ، نیشتر از آن جنری را حواسار نیستیم ! نعمت آسانس را که نیگ در آغوس کسندیم در استفرارش

کوشسی بسرا بکردیم!

در دل ما اندنسهٔ حساحوی جدری نیسب، وصال ما در موسم نهار چه ساده و چه اسان اسب!

منگفندد که کسی را در عسی بسنگی فرودانسسندی و گرسنگی چارلاداپدیر منتاسد!

و بارهای سار عسی از شدّت حروسِ عسی ارهم منگسلد! سننده بودیم که بکوی معسوق راههای بس بر بنج و پرجم است!

امّا بديس ! ادن وصال ما جه سادة و چه آسال اسب ا

ىدى دودونهم

محادیکه در رناصدهای راهب اسب در حور می نفست ا در علائدی ندشمار بر از مسرّب می لدّب دوق آرادی را حوا هستم ا در اس حهان حاکی اس حام سعالی رندگی حود را ، پی در پی از آب حاب لدرنز کدم ا

ایں حہاں حاکی را ماددہ برسسگاھی از جراع رے حویس روش دار ا

چهادیمهٔ سراسر حهان از چراعهای سدارگان پر فروع است ا دروارههای حواس را سس ،

بیلمی حود روحدر ریاص افلددن کار می دیست ا

در ددده دادی و سرود و دوی حوس هر آن مسرد که هست ، رصا و مسرّب تو هم در آنها حواهد دود !

در رستگاری من همدن آر روهاست که باشکال درخشان دمودار حواهد شد ا

عشق من مصورت دارهانکه از دو کسددم حواهد شاعب ا

بىد نودوھشتم

اندان منحواهد که خود را نبوی درآمنجه نزوار کند ا نوی منحواهد که لتان را در کدارش گرفته نگاهدارد! سرود منحواهد که خود را ندست آهنگی سپرده بانند ان خود!

آهدگ منتخواهد که با نعمه رو نگردر بهد ا
حدال میتخواهد که نصورتی محصم حلوه کند ا
صورت منتخواهد که در عالم حدال حود را آراد نگاهدارد ا
بی سامانی میتخواهد در کداری آرام گنرد ا
و کنار منتخواهد که خود را قدای بنکرانی کند ا
در نیستی و هستی —
حدال نصورتی راه بی برد ،
گره در فکر کسودگی است ،
آرادی خونای علاقهٔ آشنانی است ا
در این جهان این میل خاطر کیست که فرمانرواست ؟

مرع بدسة گفت "اسمان لاحورد بدکراده است!"
مرع ففس گفت "دنوازهای فقس چگوده کاملاً برافراسده!"
مرع بدسه گفت "حود را آراداده بابرها بسیار!"
مرع فقس گفت "در گوسهٔ این فقس ازام بگردن!"
مرع فقس گفت! "دی "چگوده در فقس بال و در حواهم
آراست؟"

مرع فقس گفت "فر انوها کجا فسدمی خواهم داست؟" هر فر مرعها فکدگر را فرست دارند؛ امّا بمنتوانده بدرد فکدگر درآیند!

> ار بارهای مفس با جفار بکدگر را صدوسند ا درآن کلم حلوب بیکدگر فنده در حبه اید ا بمناوانند همدیگر را دربانند ا و آنجدایکه باید همدیگر را درک بمیکنند ا

هر دو سهدرهای حود را بهم مدرندد و از نه دل بهمدیگر میگهاید ا

" دردیک در آبی ۱"

صرع بنسه صنگوند " دی عدادا که صرا گرفتار کنند ا "
صرع فقس صنگوند " درنع که پروار کردن در احتدار می
بنست ۱ "

نسودار نوری

نمام شد

سد صدم

مرعی در فعس رزنن گرفتار بود [،] مرعی در نیسه نسر منترد -

دمندادم که چگونه ندندار همدنگر رسندند!

دمندادم معصونا ادرنا درن چه نونا

مرع سسه گفت "ای مرع فقس ایا که سوی سه بروار کندم!"

مرع نفس گفت "ای مرح نیشه! بنا! نففس می داری؟ با بآسانس بگذرانیم!"

مرع فقس گفت "افسوس! من چگونه نسوی نیسه نوانم آمد!"

مرع بیشة بدون فقس فشسته بعمقهای بیشة میسوائند! مرع فقس همان سجدانیکه آموجیه بود اربر منحواند! ربان هردوی شان متحیلف بود!

مرع بنشه گفت "ای مرع فقس ا تعمههای بنشه بخوان که بسدوم!"

مرع فقس گفت "ای مرع بیسة ا تعمقهای فقس را ناد باد! "

مرع بیشه گفت «من سرودهای ساحدگی نمینحواهم که بیامورم! "

مرع فقس گفت «افسوس ا چگونه مندوادم که نعمههای نیشه نسرانم ؟ "

مرع بدسه گفت "اسمان لاحورد بدکراده است!" مرع فقس گفت "دنوازهای فقس جگوده کاملاً برافراسده!" مرع بدسه گفت "حود را آراداده بادرها بسیار!" مرع فقس گفت "در گوسهٔ اس فقس ارام بگرین!" مرع ندسه گفت! "دی" چگوده در فقس بال و در حواهم آراست؟"

مرع معس گفت "در الرها كحا نسيم حواهم داشت؟" هر دو صرعها مكدگر را دوست دارند؛ امّا ممدواندد المرد الكدگر درآنند!

> ار دارهای فقس با معقار بکدگر را مندوسند ا درآن کنج حلوف بیکدگر دنده درجنه اید ا بمندوادند همدیگر را دربایند ا و آنجنایکه باید همدیگر را درک نمیکنند ا

هر دو سهدرهای حود را دیم مدردند و از نه دل بهمدیگر میکهبدد ا

" بودىك بر آي 1"

مرع ددسه منگوند "نی معادا که مرا گرفتار کنند ا "
مرع فقس منگوند " درنع که پرواز کردن در احتیار می
بیست ۱۰۰

نمودار *نوري*

تمام سد

بىد صدم

مرعی در بیسه بسر میدود. مرعی در بیسه بسر میدود.

دمندادم که جگونه ندندار همدنگر رسندند ا

دمددادم معصود ادرد درس چه دود ا

صرع نیسه گفت «ای صرع فقس ایدا که نسوی نیسه پرواز کندم ۱۰۰

مرع معس گفت "ای مرح بیشه ا بنا ا بقعس می داری ، با بآسایس بگدراندم ا"

صرح فقس گفت «افسوس ا من چگونه نسوی نفسه دوادم آمد ا»

مرع بیسه بدرون فقس نشسته تعمقهای بیسه میسرائید! مه ع فقس همان سحمانیکه آموجیه بود اربر منتحوادد! ربان هردوی شان متحیلف دود!

مرع بدسه گفت "ای مرع فقس! تعمقهای بدسه بخوان که بسدوم!"

مرع فقس گفت "ای مرع بیسهٔ فعمههای فقس را بالا بگدر! "

مرع بدشه گفت «من سرودهای ساحدگی بمنظواهم که بیامورم! "